

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立之有限公司)



Interim Report 2005 二零零五年度中期報告

CONTENTS

目錄

	Page		頁次
Corporate Information	1	公司資料	2
Interim Results	3	中期業績	4
Review and Prospects	5	回顧及展望	6
Interests and Short Positions of Directors and Substantial Shareholders	13	董事及主要股東之 權益及淡倉	14
Corporate Governance and Other Information	17	企業管治及其他資料	18
Consolidated Income Statement	21	綜合利潤表	21
Consolidated Balance Sheet	22	綜合資產負債表	22
Condensed Consolidated Statement of Recognised Income and Expense	24	簡明綜合收支 確認表	24
Condensed Consolidated Cash Flow Statement	25	簡明綜合現金變動表	25
Notes to the Condensed Financial Statements	26	簡明財務報表附註	26

CORPORATE INFORMATION

DIRECTORS

Hsu Feng *(Managing Director)* Chuang Hsiao Chen Tong Albert Tung Wai Yee * Lu Yao-Tsu * Cheung Siu Ping, Oscar *

* Independent Non-Executive Directors

COMPANY SECRETARY

Lee Yuen Han

QUALIFIED ACCOUNTANT

Kwok Sau King

REGISTERED OFFICE

Ugland House South Church Street George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

22nd Floor, AIA Plaza 18 Hysan Avenue Causeway Bay Hong Kong

Telephone: 2848-1668 Facsimile: 2845-0341 E-mail: mail_box@tomson.com.hk

AUDITORS

Deloitte Touche Tohmatsu

SHARE REGISTRARS IN HONG KONG

Secretaries Limited G/F., Bank of East Asia Harbour View Centre 56 Gloucester Road Wanchai Hong Kong

SECURITIES LISTING

Securities of the Company are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited

Stock Code Ordinary shares: 258 Zero Coupon Convertible Bonds due 2009: 2590

公司資料

董事

徐 楓 (董事總經理)
莊烋真
湯子同
董慧儀 *
陸耀祖 *
張兆平 *

* 獨立非執行董事

公司秘書

李婉嫻

合資格會計師

郭守敬

註冊辦事處

Ugland House South Church Street George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

於香港之主要營業地點

香港 銅鑼灣 希慎道18號 友邦中心22樓 電話: 2848-1668 傳真: 2845-0341

電子郵箱: mail_box@tomson.com.hk

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

於香港之股份過戶登記處

秘書商業服務有限公司 香港 灣仔 告士打道56號 東亞銀行港灣中心地下

證券上市

- 本公司之證券於 香港聯合交易所有限公司上市
- 股份代號 普通股:258 二零零九年到期之零息可換股債券:2590

2

INTERIM RESULTS

The Board of Directors of the Company (the "Board") is pleased to present the unaudited condensed consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (altogether the "Group") for the first six months of 2005, details thereof are shown on pages 21 to 58 of this Report. The Audit Committee of the Company has reviewed the condensed consolidated financial statements.

The Group made a consolidated net profit attributable to shareholders of the Company of approximately HK\$230.48 million in the first half of 2005 (2004: HK\$35.44 million). The basic earnings per share for the period under review was 20.48 HK cents, being 6.44 times of that of the corresponding period of 2004. The tremendous increase in profit during the period under review was attributable to a sound increase in turnover and a credit of discount on acquisition of a minority interest in a subsidiary of the Company.

The turnover of the Group for the six months ended 30th June, 2005 amounted to approximately HK\$309.26 million, up by 2.04 times over the corresponding period in 2004 and was mainly derived from property development and trading.

In March 2005, the Group has completed an acquisition of a 20% interest in the issued capital of a subsidiary which indirectly holds a high-rise property development project in Pudong along Huangpu River at a consideration of US\$18 million (equivalent to approximately HK\$140.40 million). After the acquisition, the Group held the entire interest in the said subsidiary. As the fair value of the Company's share of the net assets of the said subsidiary at the date of acquisition was more than the consideration paid, in accordance with a newly adopted Hong Kong Financial Reporting Standard issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, a discount on acquisition of approximately HK\$124.78 million was recognized in and credited to the consolidated income statement of the Group for the period under review.

The Board does not recommend a payment of an interim dividend for the six months ended 30th June, 2005 (2004: Nil).

中期業績

本公司董事局(「董事局」) 欣然提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 於二零零五年度首六個 月期間之未經審核簡明綜合財務報表,詳情載列於本報告第21至第58頁。本公司審核委員會已 審閱該簡明綜合財務報表。

本集團於二零零五年上半年錄得本公司股東應佔綜合溢利淨額約230,480,000港元(二零零四年: 35,440,000港元)。回顧期內每股基本盈利為20.48港仙,為二零零四年度同期的6.44倍。於回顧期 內溢利大幅增加乃歸因於營業額錄得穩健增長及計入收購本公司一間附屬公司之少數股東權益 之折讓。

本集團截至二零零五年六月三十日止六個月之營業額約為309,260,000港元,較二零零四年度同期 上升2.04倍,且主要來自物業發展及銷售。

本集團已於二零零五年三月完成收購一間附屬公司的已發行股本中20%權益,作價18,000,000美元 (相等於約140,400,000港元),該附屬公司間接持有位於浦東黃浦江畔一項多層大廈的物業發展項 目。收購完成後,本集團持有該附屬公司的全部權益。由於本公司在收購日應佔上述附屬公司 之淨資產之公平值高於所支付的代價,根據香港會計師公會新頒佈的《香港財務報告準則》,約 124,780,000港元之收購折讓於回顧期內確認及計入本集團之綜合利潤表內。

董事局並不建議派付截至二零零五年六月三十日止六個月之中期股息(二零零四年:無)。

REVIEW AND PROSPECTS

OPERATIONS REVIEW

Mainland China, in particular Shanghai, remains the principal operations base of the Group while property development and trading was the major revenue generator for the Group and delivered approximately HK\$81.65 million in profit contribution to the Group for the first half of 2005. In addition, rental income and management fee derived from property investment continued to provide a steady recurrent income to the Group and contributed a profit of approximately HK\$23.65 million. On the other hand, leisure activities showed an impressive performance, with profit contribution to the Group increased by over 40% to approximately HK\$14.69 million and the Group also shared a profit of approximately HK\$11.89 million from the hotel operations for the period.

Property Development and Investment

Property development and investment is the core business of the Group.

Tomson Golf Villas

During the six months ended 30th June, 2005, the sound performance of property development was principally attributable to the sale of Tomson Golf Villas which accounted for nearly 60% of the gross profit of the Group. Up to the end of the period under review, 90% of the latest three phases of Tomson Golf Villas of a total gross floor area of over 93,000 square meters has been sold while the saleable area of the first four phases of the development has been completely sold.

Tomson Harbour View Mansions

The Group has become the sole owner of the entire interest in the magnificent residential property project along the Huangpu River in Pudong, which is temporarily named "Tomson Harbour View Mansions", since March 2005 after completion of the acquisition of the minority interest in the project. The management desires to launch the project by phases and it is scheduled to commence the first phase of marketing programme in the last quarter of 2005.

Land Bank

The Group is planning for development of its land bank in Pudong, Shanghai. Construction of the first phase of a residential development of a series of detached and semi-detached villas plus auxiliary facilities with a total gross floor of around 70,000 square meters is scheduled for commencement in the first quarter of 2006 and completion in the end of 2007.

回顧及展望

業務回顧

中國國內尤其是上海仍然是本集團之主要營運基地,而物業發展及銷售則為本集團之主要收入 來源,其於二零零五年上半年為本集團帶來約81,650,000港元之利潤。此外,來自物業投資的租 金收入及管理費繼續為本集團提供穩定的經常性收入,並帶來約23,650,000港元的利潤。另一方 面,消閒業務表現可觀,為本集團帶來的利潤上升超過40%至約14,690,000港元,同時,本集團 亦於期內分佔酒店業務約11,890,000港元之利潤。

物業發展及投資

物業發展及投資為本集團的核心業務。

湯臣高爾夫別墅

截至二零零五年六月三十日止六個月,本集團之物業發展業務表現出色,此乃主要歸因於湯臣 高爾夫別墅的銷售,其佔本集團的毛利近60%。截至回顧期結束時,總樓面面積超過93,000平方 米之湯臣高爾夫別墅最新三期已售出90%,另外,該發展項目首四期之可銷售面積已全部售罄。

湯臣一品大廈

本集團自二零零五年三月完成收購位於浦東黃浦江畔的豪華住宅物業項目之少數股東權益後, 已擁有該項目之全部權益,該項目現名為「湯臣一品大廈」。管理層希望將該項目分期推出,及 預期在二零零五年最後一季開展首期之推廣計劃。

土地儲備

本集團正計劃發展其於上海浦東之土地儲備。一系列獨立及半獨立式別墅以及配套設施的第一 期建築工程擬定於二零零六年首季展開,並預計於二零零七年底竣工,總樓面面積約為70,000平 方米。

OPERATIONS REVIEW – Continued

Hospitality and Leisure Industry

Tomson Shanghai Pudong Golf Club

During the six months ended 30th June, 2005, Tomson Shanghai Pudong Golf Club has reported a remarkable improvement in its operating results, especially its sale of membership debentures which accounted for around three-quarter of the total operating revenue of the Golf Club.

In 2005, the BMW Asian Open held its second time in the Golf Club and the success of the tournament not only promoted the Golf Club but also was a driving force of its operating revenue and sale of its club membership. 2006 BMW Asian Open will also be held in the Golf Club.

Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai

The hotel operation made a satisfactory performance in its operating results during the period under review and the Group therefore shared a profit of approximately HK\$11.89 million. The average occupancy rate of the hotel for the first half of 2005 was 78% and the room rental was the major contributor to its operating revenue. The hotel is aiming to enlarge its market share by exploring the room booking services through the internet.

Industrial Operations

The industrial operations of the Group reported profit during the first half of 2005. In particular, both the turnover and the gross profit of the manufacturing operation of PVC pipes and fittings in Shanghai were improved.

FINANCIAL REVIEW

Liquidity and Financing

The Group's capital expenditure and investments for the first six months of 2005 were funded by cash on hand and operating revenue.

At the balance sheet date, the cash and cash equivalents of the Group amounted to approximately HK\$1,253.63 million. During the period under review, the Group generated a net cash inflow of approximately HK\$198.14 million from its operations while a net cashflow of approximately HK\$372.04 million was spent in investing activities of the Group. After taking account of a net cash outflow of approximately HK\$103.51 million from its financing activities, the Group had a net cash outflow for the period under review amounting to approximately HK\$277.41 million (2004: net cash inflow of HK\$741.67 million). The substantial increase in cash outflow for the period was mainly attributable to an additional investment in properties under development in Shanghai, an acquisition of interests in a subsidiary and a payment of final dividend for 2004 by the Group while there was a huge cash inflow for the corresponding period in 2004 from an issue of zero coupon convertible bonds and an addition of a long-term bank loan.

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

業務回顧-續

款客及消閒業務

湯臣上海浦東高爾夫球會

截至二零零五年六月三十日止六個月,湯臣上海浦東高爾夫球會之營運業績有顯著改善,尤其 是會籍債券銷售方面,其佔高爾夫球會總營運收益中約四分之三。

在二零零五年,BMW亞洲公開賽第二次於高爾夫球會舉行,該賽事之成功不僅提高了高爾夫球 會之知名度,更推動了其業務收益以及會籍銷售。二零零六年度之BMW亞洲公開賽亦將於高爾 夫球會舉行。

上海新亞湯臣洲際大酒店

於回顧期內,酒店業務之營運業績錄得滿意表現,本集團因而分佔約11,890,000港元之利潤。 該酒店於二零零五年上半年之平均入住率為78%,而房間租金為其營運業務的主要收益來源。該 酒店正計劃拓展網上訂房服務以擴大其市場佔有率。

工業業務

本集團之工業業務於二零零五年上半年錄得利潤。特別是其在上海之膠管及配件製造業務的 營業額及毛利均有所改善。

財務回顧

流動資金及融資

本集團於二零零五年度首六個月之資本開支及投資所需資金均來自手頭現金及營運收益。

於結算日,本集團之現金及等同現金項目約為1,253,630,000港元。於回顧期內,本集團來自經營 業務所得之現金流入淨額約為198,140,000港元,並已動用約372,040,000港元之現金流量淨額於本 集團之投資業務。於計及融資活動之現金流出淨額約103,510,000港元後,本集團於回顧期間之現 金流出淨額約為277,410,000港元(二零零四年:741,670,000港元之現金流入淨額)。於期內,現 金流出大幅增多主要歸因於本集團增加在上海之發展中物業之投資、購入一間附屬公司之權益 及派付二零零四年度之末期股息,而二零零四年同期則因發行零息可換股債券及新增長期銀行 貸款而錄得巨額現金流入。

FINANCIAL REVIEW - Continued

Liquidity and Financing - Continued

The Group's borrowings as at 30th June, 2005 amounted to approximately HK\$787.92 million (31st December, 2004: HK\$782.11 million (restated)), equivalent to 21.99% (31st December, 2004: 21.64% (restated)) of the Group's equity attributable to the shareholders of the Company at the same date. All those borrowings were due for repayment within one year from the balance sheet date and on the other hand, in view of the nature, 59.62% was bank loans and 38.38% was arisen from the zero coupon convertible bonds issued. The remaining 2% of the total borrowings was an unsecured advance from a jointly controlled entity of the Company.

At the balance sheet date, the Group had capital commitments contracted but not provided for in relation to expenditure on properties under development amounting to approximately HK\$956.19 million (31st December, 2004: HK\$952.98 million). The Group anticipates funding those commitments by its future operating revenue, bank borrowings and other sources of finance where appropriate.

The Group recorded a current ratio of 1.51 times (31st December, 2004: 5.27 times (restated)) and a gearing ratio (total liabilities to equity attributable to shareholders of the Company) of 34.07% (31st December, 2004: 34.99% (restated)) as at 30th June, 2005. There was a significant change in the current ratio because the long-term bank borrowings as at 31st December, 2004 will be due for repayment and the convertible bonds may be redeemed at the option of the bondholders in the first half of 2006, hence the bank loans and the liability component of the convertible bonds were classified as current liabilities in the balance sheet as at 30th June, 2005.

Charge on Assets

As at 30th June, 2005, assets of the Group with an aggregate carrying value of approximately HK\$1,126.23 million (31st December, 2004: HK\$878.72 million) were pledged to banks for general banking facilities of the Group and mortgage finance granted to buyers of properties developed by the Group or its jointly controlled entity.

Foreign Exchange Exposure

The Group does not anticipate any material foreign exchange exposure since its cash and cash equivalents held, borrowings, revenue and expenses are denominated either in Hong Kong Dollars or Renminbi or United States Dollars.

Contingent Liabilities

As at 30th June, 2005, the Group had material contingent liabilities of approximately HK\$262.03 million (31st December, 2004: HK\$260.71 million) in respect of provision of guarantees to various banks in relation to mortgage facilities drawn by buyers of properties developed by the Group and its jointly controlled entity and potential liabilities on the land appreciation tax attributable to the Group in respect of its disposal of properties in Shanghai. The Board is of the opinion that it would be unlikely for the Group to suffer any material financial loss owing to the provision of guarantees and the chance that the land appreciation tax might be levied is less than probable.

財務回顧-續

流動資金及融資 - 續

於二零零五年六月三十日,本集團之借貸總額約為787,920,000港元(二零零四年十二月三十一日: 782,110,000港元(重列)),相等於本集團於同日之本公司股東應佔權益之21.99%(二零零四年十二 月三十一日:21.64%(重列))。所有上述借貸均須於結算日起計一年內到期償還;另一方面,按 性質而言,借貸總額中59.62%乃銀行貸款,而38.38%則來自已發行之零息可換股債券。借貸總額 餘下之2%乃本公司之一間合營企業之無抵押墊款。

於結算日,本集團有關發展中物業開支之已訂約惟尚未撥備之資本承擔約為956,190,000港元(二 零零四年十二月三十一日:952,980,000港元)。本集團預期以日後之營運收益、銀行貸款及其他 適用之融資來源應付該等承擔。

於二零零五年六月三十日,本集團錄得流動比率為1.51倍(二零零四年十二月三十一日:5.27倍 (重列))及資本負債比率(債項總額對本公司股東應佔權益之比率)為34.07%(二零零四年十二月 三十一日:34.99%(重列))。流動比率於結算日出現重大變動,是由於二零零四年十二月三十一 日當天之長期銀行貸款將於二零零六年上半年內到期償還,而可換股債券亦可能在該期間按債 券持有人意願而予以贖回。因此,於二零零五年六月三十日之資產負債表上,該等銀行貸款及 可換股債券之負債部份被分類為流動負債。

資產抵押

於二零零五年六月三十日,本集團總賬面值約為1,126,230,000港元(二零零四年十二月三十一日: 878,720,000港元)之資產已抵押予銀行,以作為本集團之一般銀行信貸以及本集團或其合營企業 所發展物業之買家所獲按揭融資之擔保。

匯兑風險

由於本集團持有之現金及等同現金項目、借貸、收入及開支均以港元或人民幣或美元列值,故 本集團預期不會承受任何重大匯兑風險。

或然負債

於二零零五年六月三十日,本集團之重大或然負債約為262,030,000港元(二零零四年十二月三十 一日:260,710,000港元),其涉及向若干銀行提供就本集團及其合營企業所發展物業之買家所獲 按揭融資之擔保,以及本集團就出售在上海之物業所應付之土地增值税之潛在負債。董事局認 為,本集團不大可能就提供擔保而招致任何重大財務虧損,而本集團被徵收土地增值税之機會 乃屬輕微。

CHANGE OF SHARE CAPITAL

The Company has issued zero coupon convertible bonds due 2009 in an aggregate principal amount of US\$50 million in June 2004 and up till the date of this Report, bonds of a total principal amount of US\$6.50 million have been converted into 26,236,583 shares of HK\$0.50 each of the Company. There are bonds in an aggregate principal amount of US\$43.50 million outstanding and the bondholders have a right to convert their bonds into fully paid ordinary shares of HK\$0.50 each in the capital of the Company at an adjusted conversion price of HK\$1.85 per share (subject to further adjustment) up to 20th May, 2009. Unless previously redeemed, converted or purchased and cancelled, the bonds will be redeemed by the Company on their maturity on 4th June, 2009 at 117.49% of their principal amount. All or some of the bonds may also be redeemed at the option of the relevant holders on 4th June, 2006 at 106.66% of their principal amount.

On the other hand, the Company has repurchased 2,608,000 shares in its issued capital in 2005 on the market, hence, the Company has an issued share capital of HK\$568.44 million divided into 1,136,877,695 shares of HK\$0.50 each as at the date of this Report.

PROSPECTS

High-end residential property market in Shanghai would still be the major target of the Group and at the same time the management would like to increase the weighting in property investment in commercial and office buildings so as to generate a stable recurrent income to the Group. Other than its principal business in the property sector, the Group is examining any feasibility of extending its hospitality and leisure activities in Shanghai. Besides, in order to diversify the business portfolio of the Group, the Board would also explore any other potential business opportunities.

HUMAN RESOURCES

As at 30th June, 2005, the Group engaged around 900 employees in aggregate in its various offices in Hong Kong, Shanghai and Taiwan excluding those associates and jointly controlled entities. The total staff costs including emoluments paid to the Directors during the period under review amounted to approximately HK\$17.72 million. Remuneration and benefit packages are generally structured with reference to market terms together with individual responsibilities, performance and qualification. In addition, the Company has established a share option scheme pursuant to which options are allowed for granting to directors and employees of the Group to subscribe for shares in the capital of the Company.

股本變動

本公司於二零零四年六月發行了本金總額為50,000,000美元之二零零九年到期之零息可換股債券。 直至本報告日期,本金總額為6,500,000美元之債券已兑換為26,236,583股每股面值0.50港元之本公 司股份。現時仍有本金總額為43,500,000美元之債券尚未償還,債券持有人有權將其債券按每股 1.85港元之經調整換股價(可予進一步調整)兑換為本公司股本中每股面值0.50港元之已繳足普通 股,直至二零零九年五月二十日為止。除非該等債券之前已被贖回、兑換或購回及註銷,否則 本公司將於二零零九年六月四日債券到期日,以其本金金額之117.49%將其贖回。有關持有人亦 可選擇要求本公司於二零零六年六月四日以本金金額之106.66%贖回全部或部份債券。

另一方面,本公司已於二零零五年在市場上購回其已發行股本中之2,608,000股股份,因此,於本報告日期,本公司之已發行股本約為568,440,000港元,分為每股面值0.50港元之股份1,136,877,695股。

展望

上海之高檔住宅物業市場仍為本集團之主要目標,同時,管理層希望增加有關商業樓宇及辦公 大樓方面的物業投資比重,以為本集團帶來穩定的經常性收益。除在物業市場之主要業務外, 本集團正研究在上海擴展其款客及消閒業務之可行性。此外,為使本集團之業務組合多元化, 董事局將繼續發掘其他具潛質之商機。

人力資源

於二零零五年六月三十日,本集團於香港、上海及台灣之多個辦事處共聘用約900名員工(不包括聯營公司及合營企業之員工)。於回顧期內之總員工成本(包括已支付之董事酬金)約為17,720,000港元。酬金及福利計劃一般參考市場價格以及個別員工之職責、表現及資歷而釐定。此外,本公司已設立一項購股權計劃,據此,本公司可向本集團之董事及僱員授出購股權,以認購本公司股份。

INTERESTS AND SHORT POSITIONS OF DIRECTORS AND SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SECURITIES

As at 30th June, 2005, the interests and short positions of the Directors of the Company in shares, debentures and underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests and/or short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), were as follows:

The Company: Shares of HK\$0.50 each

	Number of shares of the Company			
	Personal	Family	Corporate	Other
Name of Directors	Interests	Interests	Interests	Interests
Madam Hsu Feng	26,116,000	Nil	Nil (A)	534,979,960 <i>(B)</i>
Mr Tong Albert	9,500,000	Nil	Nil (A)	Nil

Notes:

(A) The following companies, being private companies incorporated in Hong Kong and wholly-owned subsidiaries of Rivera (Holdings) Limited (a listed company in Hong Kong), beneficially held an aggregate of 159,500,465 shares of the Company on 30th June, 2005:

Name of companies	Number of shares held
Forty Enterprises Company Limited	13,081,788
Shine Trip Limited	146,418,677
	159,500,465

Madam Hsu Feng and Mr Tong Albert, being mother and son, are directors of Rivera (Holdings) Limited of which Madam Hsu, being the executrix of the estate of her husband, the late Mr Tong Cun Lin, is deemed to be a substantial shareholder.

(B) Madam Hsu Feng was interested in the 534,979,960 shares of the Company in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin.

Save as disclosed above, none of the Directors of the Company and their associates had any interests or short positions in the shares or debentures or underlying shares of the Company or any of its associated corporations as at 30th June, 2005, which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests or short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Listing Rules.

董事及主要股東之權益及淡倉

董事之證券權益及淡倉

於二零零五年六月三十日,本公司各董事於本公司或其任何相聯法團(按《證券及期貨條例》第 XV部之定義詮釋)之股份、債權證及相關股份中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定 記載入該條例所述的登記冊內(包括根據《證券及期貨條例》第344條被視為擁有之權益及/或 淡倉),或須遵照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)《證券上市規則》(「《上市規則》」)之規定 知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

本公司:

每股面值0.50港元之股份

	於本公司之股份數目				
董事姓名	個人權益	家屬權益	公司權益	其他權益	
徐 楓女士	26,116,000	無	無 (A)	534,979,960 <i>(B)</i>	
湯子同先生	9,500,000	無	無 <i>(A)</i>	無	

附註:

 (A) 於二零零五年六月三十日,下列公司(均為於香港註冊成立的私人公司,並為一間於香港上市之公司 – 川河集團有限公司的全資附屬公司)實益持有合共159,500,465股本公司股份:

公司名稱	所持有股份數目
富義企業有限公司	13,081,788
瑞展有限公司	146,418,677

159,500,465

徐楓女士與湯子同先生為母子,兩人均為川河集團有限公司的董事,而徐女士作為其先夫湯君年先生之遺 產執行人乃被視為該公司之主要股東。

(B) 徐楓女士以已故湯君年先生之遺產執行人之身份擁有該等534,979,960股本公司股份之權益。

除上文所披露者外,於二零零五年六月三十日,本公司各董事及彼等的聯繫人士概無於本公司 或其任何相聯法團之股份、債權證或相關股份中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定 記載入該條例所述的登記冊內(包括根據《證券及期貨條例》第344條彼等被視為擁有的權益或淡 倉),或須遵照《上市規則》之規定知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS

As at 30th June, 2005, the following shareholders (other than a Director of the Company) were interested, directly or indirectly, in 5% or more of the total issued share capital and underlying shares of the Company and those interests were required to be recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO:

	Number of shares held		
	(proportion to the total issued		
Name of substantial shareholders	share capital of the	Company)	
King China Holdings Limited (a)	371,380,945	(32.82%)	
Rivera (Holdings) Limited (b)	159,500,465	(14.09%)	
E-Shares Investments Limited (a)	97,664,265	(8.63%)	

Notes:

- (a) King China Holdings Limited and E-Shares Investments Limited were beneficially and wholly owned by Madam Hsu Feng in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin and by virtue of the SFO, their interests in the shares of the Company therefore constituted part of the total interest of Madam Hsu disclosed in the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report.
- (b) Amongst those shares disclosed, 146,418,677 shares were beneficially held by Shine Trip Limited, which was a wholly-owned subsidiary of Superwell Development Limited in which Rivera (Holdings) Limited ("RHL") held the entire interest. Therefore, Shine Trip Limited, Superwell Development Limited and RHL were interested or were taken to be interested in those shares pursuant to the SFO.

Details of the interest taken to be held by RHL under the SFO are set out in Note (A) to the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report.

Save for the above interests, the Directors of the Company are not aware of any person (other than the Directors of the Company) who had, directly or indirectly, interests or short positions in the total issued share capital and the underlying shares of the Company and those interests or short positions were required to be recorded in the register kept under Section 336 of the SFO as at 30th June, 2005.

主要股東之權益及淡倉

於二零零五年六月三十日,下列股東(本公司董事除外)直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之5%或以上權益,而該等權益須遵照《證券及期貨條例》第336條之規定載錄於須予備存之登記冊內:

所持有股份數目

(8.63%)

97,664,265

主要股東名稱	(佔本公司全部已發行股本之百分比)
錦華集團有限公司(a)	371,380,945 (32.82%)
川河集團有限公司(b)	159,500,465 (14.09%)

川河集團有限公司(b) E-Shares Investments Limited (a)

附註:

- (a) 徐楓女士作為已故湯君年先生之遺產執行人之身份實益及全資擁有錦華集團有限公司及E-Shares Investments Limited,因此,根據《證券及期貨條例》,該等公司擁有之本公司股份權益構成本報告內前述標題為「董事 之證券權益及淡倉」一節所披露之徐女士所持有之權益總數之一部份。
- (b) 於該等披露之股份中,有146,418,677股股份由瑞展有限公司實益持有。瑞展有限公司為高賢發展有限公司 之全資附屬公司,而川河集團有限公司(「川河」)持有後者之全部權益。因此,根據《證券及期貨條例》, 瑞展有限公司、高賢發展有限公司及川河擁有或被視為擁有該等股份之權益。

有關川河根據《證券及期貨條例》被視作持有的權益的詳情載於本報告內前述標題為「董事之證券權益及淡 倉」一節之附註(A)內。

除上文所披露者外,據本公司董事所知,概無任何本公司董事以外的人士於二零零五年六月三 十日直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之權益或淡倉,而該等權益或淡倉 須遵照《證券及期貨條例》第336條之規定載錄於須予備存之登記冊內。

CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme on 29th May, 2002. During the six months ended 30th June, 2005, no options were granted, exercised, cancelled or lapsed under the scheme and there was no outstanding option under the scheme at the beginning or at the end of the period.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the six months ended 30th June, 2005, the Company repurchased a total of 2,608,000 shares of HK\$0.50 each in its issued capital on the Stock Exchange at an aggregate consideration of approximately HK\$4.86 million.

The repurchases of the Company's shares were made pursuant to the general mandate granted to the Board by the shareholders at the annual general meeting of the Company for 2004 and all of the aforesaid shares have been duly cancelled.

Save for the above, there was no purchase, sale or redemption made by the Company, or any of its subsidiaries, of the Company's listed securities during the period under review.

CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board has reviewed the Company's corporate governance practices and considers that the Company has complied with all the code provisions as set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 to the Listing Rules then in force throughout the period of six months ended 30th June, 2005, except that in contrast to the Code Provisions A.4.1 and A.4.2 of the Code, none of the existing independent non-executive Directors of the Company is appointed for a specific term and the Directors of the Company may not retire by rotation at least once every three years. However, one-third of all the Directors of the Company (including the independent non-executive Directors) for the time being shall retire by rotation at the Company's annual general meetings and shall be eligible for re-election in accordance with the Articles of Association of the Company.

In addition, there is neither any chairman of the Board nor any chief executive officer in the Company. In view of the Company's nature of operations and the composition of the Board (being three executive Directors and three independent non-executive Directors), the Board believes that the present structure of the Board enables it to make and implement decisions promptly and efficiently. Therefore, the Board does not consider electing any chairman for management of the Board and the responsibilities of the chairman of the Board stated in the code provisions of the Code are shared amongst the Directors of the Company. On the other hand, the Company has established an executive committee under the Board with specific written terms of reference for dealing with day-to-day management of the Company's business and Madam Hsu Feng, the Managing Director of the Company, has been appointed as the chairman of that committee. Hence, no power is concentrated in any one individual of the Board.

企業管治及其他資料

購股權計劃

本公司於二零零二年五月二十九日採納了一項購股權計劃。於截至二零零五年六月三十日止六個月期間內,並無購股權根據該計劃授出、獲行使、註銷或失效,及在該期間開始或終結時, 在該購股權計劃下均沒有尚未行使之購股權。

購買、出售或贖回上市證券

於截至二零零五年六月三十日止六個月,本公司於聯交所購回合共2,608,000股每股面值0.50港元 之本公司已發行股份,代價合共約為4,860,000港元。

本公司乃按董事局於二零零四年度本公司股東週年大會上獲股東授予之一般授權而購回股份, 而上述所有購回之股份已被註銷。

除上文所述者外,於回顧期內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市 證券。

企業管治常規守則

董事局已審閱本公司之企業管治常規守則,並認為本公司於截至二零零五年六月三十日止六個 月期間內一直遵守當時生效之《上市規則》附錄十四所載之《企業管治常規守則》(「該守則」)內之 所有《守則條文》,惟相對該守則之《守則條文》第A.4.1及第A.4.2條,本公司之在任獨立非執行董 事均無指定任期,而本公司董事亦可能無需至少每三年輪流退任一次,然而,根據本公司之《公 司組織章程細則》之規定,本公司當時之所有董事(包括獨立非執行董事)中三分之一須在本公 司股東週年大會上依章輪值告退,並可在膺選後連任。

此外,本公司並未設有董事局主席或行政總裁之職。鑑於本公司之業務性質及董事局之架構(即 由三位執行董事及三位獨立非執行董事組成),董事局相信現時董事局之架構使其能夠迅速及有 效率地作出及實施各項決定。因此,董事局並未考慮推選主席以負責董事局的經營管理,而於 該守則內之《守則條文》列出之董事局主席之職責則由本公司之董事分擔。另一方面,本公司在 董事局轄下成立了一個具有特定成文權責範圍的執行委員會,以管理本公司之日常業務運作, 而本公司之董事總經理徐楓女士被委任為該委員會之主席。因此,權力並沒有集中在董事局中 任何一位成員身上。

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted its own code of practice for securities transactions by the Directors (the "Code of Practice") on terms no less exacting than the required standard of the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code").

Having made specific enquiry of all Directors, each of whom has confirmed compliance with the required standard set out in the Model Code and the Code of Practice throughout the period under review.

AUDIT COMMITTEE

An Audit Committee has already been set up by the Board and is now composed of three independent nonexecutive Directors of the Company, Madam Tung Wai Yee, Mr Lu Yao-Tsu and Mr Cheung Siu Ping, Oscar. The Committee holds regular meetings to review and supervise the Group's financial reporting process and internal controls together with the Auditors.

On behalf of the Board of TOMSON GROUP LIMITED Hsu Feng Managing Director

Hong Kong, 8th September, 2005

董事進行證券交易的標準守則

本公司已對董事進行證券交易的行為採納其本身的守則(「該交易守則」),而該交易守則之條文 不遜於《上市規則》附錄十所載之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所規 定之標準。

本公司已向所有董事作出特定查詢,各董事均已確認於回顧期間內彼等一直遵守載於標準守則及該交易守則內規定之標準。

審核委員會

董事局已成立一個審核委員會,其成員現包括本公司之三位獨立非執行董事-董慧儀女士、陸 耀祖先生及張兆平先生。審核委員會定期與核數師舉行會議,以審閱及監察本集團之財務匯報 程序及內部監控運作。

> 代表 湯臣集團有限公司 董事局 董事總經理 徐楓

香港,二零零五年九月八日

20

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT (UNAUDITED) 综合利潤表(未經審核)

For the six months ended 30th June, 2005

截至二零零五年六月三十日止六個月

(重列) 2005 2004 二零客四年 二零客四年 二零客四年 Notec 前告成本 二零名五年 Turnover 营業額 204 309,259 Cost of ales 前告成本 101,882 (115,323) Gross profit 毛利 193,936 65,467 Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 所售費用 (43,065) (29,655) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating income 其他經營收入 (44,844 10,4453 Surplus on revaluation of 重估教賞 - 44,484 Finance costs 座資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出貨幣營公司之業就 6 124,784 - Discourt on acquisition released to income 擬至收入之收限訴議例 7 250,694 42,529 Taxation 校項 優賞 33,739 33,739 33,739 Profit before taxation 廃低加下 : - - 33,739					(Restated)
二字零五年 Notes 附註 二字零五年 HKS 000 干港元 二字零五年 HKS 000 干港元 Turnover 菅楽額 $2\phi4$ $309,259$ 101,882 Cost of sales 銷售成本 $(115,323)$ $(36,415)$ Gross profit 毛利 193,936 $65,467$ Other operating income 其他經營收入 $(43,065)$ $(29,465)$ Administrative expenses 竹政費用 $(39,925)$ $(35,000)$ Other operating income 其他經營費用 $(43,065)$ $(29,465)$ Administrative expenses 行政費用 $(39,925)$ $(35,000)$ Other operating expenses 其他經營費用 $(2,887)$ $(18,014)$ Surplus on revaluation of 重估投資物業之 $ 44,484$ Finance costs 融餘 $ 44,484$ Finance costs 融餘費用 5 $(9,904)$ $-$ Profit on disposal of an associate 出貨幣營公司之盜執 $ 408$ Discourt on acquisition released to income 撥死收入之收崩計<次					(重列)
Notes 附註 HK\$'000 千龍元 一日 千龍元 Turnover 营業額 264 $309,259$ Cost of sales 銷售成本 $(115,323)$ $(36,415)$ Gross profit 毛利 $193,936$ $65,467$ Other operating income 其他經營收入 $(43,065)$ $(29,463)$ Selling expenses 行政費用 $(39,425)$ $(35,000)$ Other operating expenses 行政費用 $(2,887)$ $(18,014)$ Surplus on revaluation of 重估投資物業之 $(44,484)$ Finance costs 融資費用 5 $(9,904)$ $(2,153)$ Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之盜劑 $ 444,844$ Finance costs 融資費用 5 $(9,904)$ $(2,153)$ Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之案續 872 3233 Share of results of sointly controlled entities 應佔部營合企業之業續 $11,835$ 6.034 Profit before taxation 除稅前 8 $(19,044)$ $(8,790)$ Taxation 廃佔前 知本之司股東 $231,650$				2005	2004
附註 千港元 千港元 Turnover 音楽額 264 309,259 101,882 Cost of sales 銷售成本 (115,323) (36,415) Gross profit 毛利 193,936 65,467 Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 銷售費用 (43,065) (29,465) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重 估投資物業之 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之黨續 - 44,844 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之業續 - 448 - Share of results of associates 應 佔極營企業之業續 11,835 6,034 - Profit before taxation 廃 項 - 424,529 33,739 Artributable				二零零五年	二零零四年
Turnover 営業額 2位イ 309,259 101,882 Cost of sales 銷售成本 (115,323) (36,415) Gross profit 毛利 193,936 65,467 Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 銷售費用 (43,065) (29,465) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 月也經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之滋利 - 408 Discount on acquisition released to income 搬在收入之收購折減 6 124,784 - Share of results of solity controlled entities 應佔合營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 税項 231,650 33,739 Attributable to: 應估加下: - - - Shareholders of the Company 本公司股東 1,170 1,170 33,			Notes	HK\$'000	HK\$'000
Cost of sales 銷售成本 (115,323) (36,415) Gross profit 毛利 193,936 65,467 Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 銷售费用 (43,065) (22,465) Administrative expenses 行政费用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 月他經營費用 (2,867) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 - - investment properties 盈餘 - - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營食司之滋剩 - - 4408 Discount on acquisition released to income 擦至收入之收購折讓 6 124,784 - Share of results of jointly controlled entities 應佔合營企業之業鏡 11,835 6,034 Profit before taxation 胶稅 前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 稅項 231,650 33,739 33,739 Attributable to: 應佔如下 : 231,650			附註	千港元	千港元
Gross profit 毛利 193,936 65,467 Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 銷售費用 (43,065) (29,465) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 14,548 (14,014) investment properties 盈餘 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之溢利 - 408 Discourt on acquisition released to income 撥至收入之收購折讀 6 124,784 - Share of results of jointly controlled entities 應佔會營企業之業續 11,835 6,034 Profit before taxation 股項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 2 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 5 230,480 25,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) 231,650 23,739 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 20.48 3.18	Turnover	營業額	2&4	309,259	101,882
Other operating income 其他經營收入 14,548 10,445 Selling expenses 銷售費用 (43,065) (29,465) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 (18,014) (18,014) investment properties 盈餘 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之違利 - 408 Discount on acquisition released to income 搬在收入之收購折讀 6 124,784 - Share of results of jointly controlled entities 應佔合營企業之業續 11,835 6.034 Profit before taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 2 33,739 Attributable to: 應佔如下: 33,739 Shareholders of the Company 本公司股東 1,170 (1,705) Attributable to: 應佔如下: 33,739 <	Cost of sales	銷售成本		(115,323)	(36,415)
Selling expenses 銷售費用 (43,065) (29,465) Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 (18,014) investment properties 盈餘 – 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之溢利 – 408 Discount on acquisition released to income 搬至收入之收購折讓 6 124,784 – Share of results of associates 應佔合營企業之業績 11,835 6.034 Profit before taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 5 230,480 35,444 Minority interests 少數股東 權益 10 (1,705) 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 31,83 3.18	Gross profit	毛利		193,936	65,467
Administrative expenses 行政費用 (39,425) (35,000) Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 (18,014) investment properties 盈餘 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之溢利 - 408 Discount on acquisition released to income 撥至收入之收購折讓 6 124,784 - Share of results of associates 應佔台營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 除稅前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(進仙) 10 - 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(進仙) 10 - 3.18	Other operating income	其他經營收入		14,548	10,445
Other operating expenses 其他經營費用 (2,887) (18,014) Surplus on revaluation of 重估投資物業之 - 44,484 Finance costs 融資費用 5 (9,904) (2,153) Profit on disposal of an associate 出售聯營公司之溢利 - 408 Discount on acquisition released to income 撥至收入之收購折讓 6 124,784 - Share of results of associates 應佔會營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 除稅前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: - 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(進仙) 10 - 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(進仙) 10 - 3.18	Selling expenses	銷售費用		(43,065)	(29,465)
Surplus on revaluation of investment properties重估投資物業之 盈餘-44,484Finance costs融資費用5(9,904)(2,153)Profit on disposal of an associate出售聯營公司之溢利-408Discount on acquisition released to income撥至收入之收購折讓6124,784-Share of results of associates應佔帶營企戰之業績872323Share of results of jointly controlled entities應佔合營企業之業績11,8356,034Profit before taxation除税前溢利7250,69442,529Taxation税項8(19,044)(8,790)Profit for the period期內溢利231,65033,739Attributable to:應佔如下:Shareholders of the Company本公司股東1,170(1,705)Larnings per share (HK cents)每股盈利(港仙)10 Basic- 基本1020.483.18	Administrative expenses	行政費用		(39,425)	(35,000)
investment properties盈餘-44,484Finance costs融資費用5(9,904)(2,153)Profit on disposal of an associate出售聯營公司之溢利-408Discount on acquisition released to income撥至收入之收購折讓6124,784-Share of results of associates應佔帶營企司之業績872323Share of results of jointly controlled entities應佔合營企業之業績11,8356,034Profit before taxation除稅前溢利7250,69442,529Taxation稅項8(19,044)(8,790)Profit for the period期內溢利231,65033,739Attributable to:應佔如下:533,739Shareholders of the Company本公司股東1,170(1,705)Attributable to:應佔如下:231,65033,739Earnings per share (HK cents)每股盈利(港仙)10231,65033,739- Basic- 基本1020,483.18	Other operating expenses	其他經營費用		(2,887)	(18,014)
Finance costs融資費用 出售聯營公司之溢利5(9,904)(2,153)Profit on disposal of an associate出售聯營公司之溢利408Discount on acquisition released to income Bhare of results of associates搬售聯營公司之業績 應佔聯營公司之業績124,784-Share of results of jointly controlled entities應佔合營企業之業績11,8356,034Profit before taxation除稅前溢利7250,69442,529Taxation稅項8(19,044)(8,790)Profit for the period期內溢利231,65033,739Attributable to:應佔如下:533,739Shareholders of the Company Minority interests本公司股東 少數股東權益10(1,705)Pasic- 基本1020.483.18	Surplus on revaluation of	重估投資物業之			
Profit on disposal of an associate出售聯營公司之溢利-408Discount on acquisition released to income撥至收入之收購折讓6124,784-Share of results of associates應佔聯營公司之業績872323Share of results of jointly controlled entities應佔合營企業之業績11,8356,034Profit before taxation除税前溢利7250,69442,529Taxation税項8(19,044)(8,790)Profit for the period期內溢利231,65033,739Attributable to:應佔如下:533,739Shareholders of the Company本公司股東230,48035,444Minority interests少數股東權益10(1,705)Pasic一基本1020.483.18	investment properties			-	44,484
Discount on acquisition released to income 撥至收入之收購折譲 6 124,784 - Share of results of associates 應佔聯營公司之業績 872 323 Share of results of jointly controlled entities 應佔合營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 除税前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 税項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 5 5,4444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) 231,650 33,739 33,739	Finance costs	融資費用	5	(9,904)	(2,153)
Share of results of associates 應佔聯營公司之業績 872 323 Share of results of jointly controlled entities 應佔合營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 除稅前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 35,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 20.48 3.18	_			-	408
Share of results of jointly controlled entities 應估合營企業之業績 11,835 6,034 Profit before taxation 除稅前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 稅項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 35,444 Shareholders of the Company 本公司股東 230,480 35,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 20,48 3.18	Discount on acquisition released to income		6	124,784	-
Profit before taxation 除税前溢利 7 250,694 42,529 Taxation 税項 8 (19,044) (8,790) Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 33,739 Shareholders of the Company 本公司股東 230,480 35,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 20.48 3.18	Share of results of associates			872	323
Taxation税項8(19,044)(8,790)Profit for the period期內溢利231,65033,739Attributable to:應佔如下:Shareholders of the Company Minority interests本公司股東 少數股東權益230,480 1,17035,444 	Share of results of jointly controlled entities	應佔合營企業之業績		11,835	6,034
Profit for the period 期內溢利 231,650 33,739 Attributable to: 應佔如下: 33,739 Shareholders of the Company 本公司股東 230,480 35,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 33,739 - Basic - 基本 20.48 3.18	Profit before taxation	除税前溢利	7	250,694	42,529
Attributable to: 應佔如下: Shareholders of the Company 本公司股東 Minority interests 少數股東權益 230,480 35,444 1,170 (1,705) 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 - Basic - 基本 20.48 3.18	Taxation	税項	8	(19,044)	(8,790)
Shareholders of the Company 本公司股東 230,480 35,444 Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 20.48 3.18	Profit for the period	期內溢利		231,650	33,739
Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 33,739 - Basic - 基本 20.48 3.18	Attributable to:	應佔如下:			
Minority interests 少數股東權益 1,170 (1,705) 231,650 33,739 Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 - Basic - 基本 20.48 3.18	Shareholders of the Company	本公司股東		230,480	35,444
Earnings per share (HK cents) 每股盈利(港仙) 10 33,739 - Basic -基本 20.48 3.18	1	少數股東權益		1,170	(1,705)
- Basic - 基本 20.48 3.18				231,650	33,739
- Basic - 基本 20.48 3.18		后 肌 瓦 和 (計 机)	10		
	0.1		10	22.42	2.12
- Diluted - 攤薄後 18.29 N/A不適用	– Basic	- 本平		20.48	3.18
	– Diluted	- 攤薄後		18.29	N/A不適用

CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

As at 30th June, 2005 於二零零五年六月三十日

	Notes 附註	(Unaudited) (未經審核) 30th June 2005 二零零五年 六月三十日 HK\$'000 千港元	(Audited and Restated) (經審核及重列) 31st December 2004 二零零四年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元
Non-Current Assets	非流動資產		
Fixed assets – Investment properties – Property, plant and equipment Lease premium for land Properties under development Goodwill Deferred tax assets Interests in associates Interests in jointly controlled entities Investments in securities Available-for-sale investments Other assets Pledged deposits	固 一 少物 程 物 、 費 業 房 及 設 備 11 之 資 資 業 房 及 設 備 11 之 資 資 業 房 及 設 備 11 之 資 資 業 、 費 業 房 及 設 備 加 和 中 物 租 中 項 公 企 資 業 、 費 費 業 、 資 費 業 、 費 費 、 費 費 、 費 費 、 費 費 、 費 、 費 、 費	1,010,480 302,781 859,214 753,766 33,288 4,382 5,964 105,109 	1,010,480 313,258 868,039 499,304 33,288 4,241 5,680 93,358 123,903
	法动次这	3,223,058	2,984,234
Current Assets Lease premium for land Properties under development Properties held for sale Trade, other receivables and prepayments Investments held for trading Inventories	流動資產 土地租賃費用 發展中物業 待售物業 應收貿易賬款、 其他應收賬款及 預付款項 12 待售投資 存貨	16,303 20,794 218,465 190,331 7,408 19,878	16,316 14,757 311,739 250,062 15,680
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,253,632	1,531,041
		1,726,811	2,139,595
Current Liabilities	流動負債		
Trade and other payables Pre-sale deposits Convertible bonds 2009 Provision for taxation Current portion of long-term bank borrowings Amount due to a jointly controlled entity	應付貿易賬款及 其他應付賬款 13 預售訂金 二零零九年可換股債券 16 税項撥備 長期銀行借款之 即期部份 17 欠合營企業款項	326,787 13,169 302,363 15,979 469,748 15,804	359,528 14,937
		1,143,850	406,331
Net Current Assets	流動資產淨值	582,961	1,733,264
Total Assets Less Current Liabilities	總資產減流動負債	3,806,019	4,717,498

CONSOLIDATED BALANCE SHEET - Continued 綜合資產負債表 - 續

As at 30th June, 2005 於二零零五年六月三十日

				(Audited and
			(Unaudited)	Restated)
			(未經審核)	(經審核及重列)
			30th June	31st December
			2005	2004
			二零零五年	二零零四年
			六月三十日	十二月三十一日
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	14	565,807	556,625
Reserves	儲備	15	3,016,904	3,057,537
Equity attributable to shareholders	本公司股東應佔			
of the Company	權益		3,582,711	3,614,162
Minority interests	少數股東權益	15(l)	146,437	245,117
Total Equity	總權益		3,729,148	3,859,279
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Convertible bonds 2009	二零零九年可换股			
	債券	16	-	325,348
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	17	-	441,895
Deferred tax liabilities	遞延税項負債		76,871	76,105
Amount due to a jointly controlled entity	欠合營企業款項		-	14,871
			3,806,019	4,717,498

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED INCOME AND EXPENSE (UNAUDITED) 簡明綜合收支確認表 (未經審核)

For the six months ended 30th June, 2005 截至二零零五年六月三十日止六個月

			(Restated) (重列)
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Foreign currencies translation reserves arising from translation of overseas operations Share of reserves of associates and jointly controlled entities for the period Loss on change in fair value in available-for-sale investments	換算海外業務產生之 外幣兑換儲備 期內應佔聯營公司及 合營企業之儲備 可供出售投資公平值 變動之虧損	(2,052) (467) (25,138)	11,565
Net (expense) income recognised directly in equity	直接於權益中確認之 (開支)收入淨額	(27,657)	12,124
Profit for the period	期內溢利	231,650	33,739
•			
Total recognised income and expense for the period	期內已確認收支 總額	203,993	45,863
Attributable to:	應佔如下:		
Shareholders of the Company	本公司股東	202,934	46,266
Minority interests	少數股東權益	1,059	(403)
		203,993	45,863
Effect of changes in accounting policies	會計政策變動之影響		
Attributable to shareholders of the Company	本公司股東應佔		
 Increase in retained earnings at 1st January Increase of convertible bonds reserve at 	- 於一月一日保留 盈利之增加 - 於一月一日可換股	130,633	-
1st January – Decrease in investment properties	債券儲備之增加 -於一月一日投資	66,137	_
revaluation reserve at 1st January	物業重估儲備 之減少	(119,735)	_
		77,035	
Attributable to minority interests	少數股東權益應佔		
		77,035	_

CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (UNAUDITED) 簡明綜合現金變動表(未經審核)

For the six months ended 30th June, 2005

截至二零零五年六月三十日止六個月

		2005 二零零五年	2004 二零零四年
		→ 令 令 ⊥ 平 HK\$'000	二令令四十 HK\$'000
		千港元	千港元
NET CASH FROM OPERATING	经营业务所得之		
ACTIVITIES	現金淨額	198,139	238,369
NET CASH USED IN INVESTING	投资业务所用之		
ACTIVITIES	現金淨額	(372,042)	(131,504)
NET CASH (USED IN) FROM	融資活動(所用)所得		
FINANCING ACTIVITIES	之現金淨額	(103,506)	634,800
NET (DECREASE) INCREASE IN CASH	現金及等同現金項目		
AND CASH EQUIVALENTS	之(減少)增加淨額	(277,409)	741,665
CASH AND CASH EQUIVALENTS	於一月一日之現金及		
AT 1ST JANUARY	等同現金項目	1,531,041	707,366
CASH AND CASH EQUIVALENTS	於六月三十日之現金		
AT 30TH JUNE, REPRESENTING CASH	及等同現金項目,		
AND BANK BALANCES	指現金及銀行結餘	1,253,632	1,449,031
AIND DAINE DALAINCES	泪 沉亚 八 郑 11 润 	1,233,032	1,447,031

NOTES TO THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS 簡明財務報表附註

For the six months ended 30th June, 2005 截至二零零五年六月三十日止六個月

1. BASIS OF PREPARATION

2.

The condensed interim financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") No. 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and with the applicable disclosure requirements set out in Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

1. 編製基準

主要會計政策

2.

簡明中期財務報表已根據香港 會計師公會頒佈之《香港會計準 則》第34條「中期財務報告」及香 港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)《證券上市規則》附錄十六 所載之適用披露規定而編製。

Turnover	營業額
Turnover represents the aggregate of revenue under the following headings:	營業額指下列項目收益之總額:
(i) Property investment	(i) 物業投資
 represents revenue from property management and net rental income 	 指物業管理收益及淨 租金收入
(ii) Property development and trading	(ii) 物業發展及銷售
 represents gross revenue received and receivable from sales of properties 	 指物業銷售之已收及 應收收益總額
(iii) Industrial operations	(iii) 工業業務
- represents the gross revenue from sale of PVC pipes	- 指膠管銷售收入總額
(iv) Leisure	(iv) 消閒業務
 represents the gross revenue from golf club operations and its related services 	 指高爾夫球會業務及 其相關服務之收入總 額
	Interim Report 2005 二零零五年度中期報告

26

Turnover - Continued

(v) Securities trading

 represents the gross revenue received and receivable from trading of securities

The condensed financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for certain properties and financial instruments, which are measured at fair values or revalued amounts, as appropriate. The accounting policies adopted are consistent with those set out in the annual financial statements of the Company and its subsidiaries ("the Group") for the year ended 31st December, 2004 except as described below.

In the current period, the Group has applied, for the first time, a number of new Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS(s)"), HKAS(s) and Interpretations (hereinafter collectively referred to as "new HKFRSs") issued by the HKICPA that are effective for accounting periods beginning on or after 1st January, 2005. The application of the new HKFRSs has resulted in a change in the presentation of the income statement, the balance sheet and the statement of changes in equity. In particular, the presentation of minority interests and share of tax of associates or jointly controlled entities has been changed. The changes in presentation have been applied retrospectively. The adoption of the new HKFRSs has resulted in changes to the Group's accounting policies in the following areas that have an effect on how the results for the current or prior accounting periods are prepared and presented.

2. 主要會計政策 - 續

營業額 – 續

(v) 證券買賣

指證券買賣之已收及
 應收收益總額

簡明財務報表乃根據歷史成本 法編製,惟若干物業及財務工 具以公平值或重估值(以適合者 為準)釐定者除外。所採用之會 計政策與本公司及其附屬公司 (「本集團」)截至二零零四年十 二月三十一日止年度之全年財 務報表所載者一致,惟下述者 除外。

於本期間,本集團首次採用多 項由香港會計師公會頒佈之新 訂《香港財務報告準則》、《香港 會計準則》及詮釋(以下統稱「《新 香港財務報告準則》」),此等準 則於二零零五年一月一日或以 後開始之會計期間生效。採用 《新香港財務報告準則》導致利 潤表、資產負債表及權益變動 表之呈列方式出現變動。特別 是少數股東權益及應佔聯營公 司或合營企業税項之呈列方式 已經改變。呈列方式之變動已 予以追溯應用。採納《新香港財 務報告準則》導致本集團以下方 面之會計政策出現變動,並影 響本期或過往會計期間之業績 編製及呈列方法。

Business Combinations

In the current period, the Group has applied HKFRS 3 "Business Combinations" which is effective for business combinations for which the agreement date is on or after 1st January, 2005. The principal effects of the application of HKFRS 3 to the Group are summarised below:

Goodwill

In previous periods, goodwill arising on acquisitions was capitalised and amortised over its estimated useful life. The Group has applied the relevant transitional provisions in HKFRS 3. With respect to goodwill previously capitalised on the balance sheet, the Group has discontinued amortising such goodwill from 1st January, 2005 onwards and goodwill will be tested for impairment at least annually and in the financial year in which the acquisition takes place. Goodwill arising on acquisitions on or after 1st January, 2005 is measured at cost less accumulated impairment losses (if any) after initial recognition. As a result of this change in accounting policy, no amortisation of goodwill has been charged in the current period. Comparative figures for 2004 have not been restated.

Discount on Acquisition (previously known as negative goodwill)

In accordance with HKFRS 3, discount on acquisition is recognised immediately in the income statement in the period in which the acquisition takes place. In previous periods, negative goodwill arising on acquisitions was presented as a deduction from assets and released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

Discount on acquisition of approximately HK\$124,784,000 was credited to the consolidated income statement in relation to the increase of shareholding in a subsidiary by the Group during the period under review (Note 6).

2. 主要會計政策 - 續

業務合併

於本期間,本集團採用對協議 日期為二零零五年一月一日或 以後之業務合併生效之《香港財 務報告準則》第3條「業務合併」。 採用《香港財務報告準則》第3條 對本集團之主要影響概述如下:

商譽

於過往期間,因收購而產生之 商譽乃撥充資本及按其估計可 使用年期攤銷。本集團已採用 《香港財務報告準則》第3條之有 關過渡性條文。就先前於資產 負債表中撥充資本之商譽,本 集團已由二零零五年一月一日 起停止攤銷有關商譽,而商譽 將最少每年及於收購進行之財 政年度作減值測試。於二零零 五年一月一日或以後因收購而 產生之商譽乃於首次確認後按 成本減累計減值虧損(如有)計 量。由於此項會計政策之變動, 本期間並無扣除商譽攤銷。二 零零四年比較數字並無重列。

收購折讓(前稱負商譽)

根據《香港財務報告準則》第3 條,收購折讓乃於收購進行之 期間即時於利潤表中確認。於 過往期間,因收購而產生之負 商譽乃呈列為自資產中扣除之 項目並按導致結餘狀況之分析 而計入收入。

於回顧期內,有關本集團增加 於一間附屬公司之權益約 124,784,000港元之收購折讓已 計入綜合利潤表內(附註6)。

Financial Instruments

In the current period, the Group has applied HKAS 32 "Financial Instruments: Disclosure and Presentation" and HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement". HKAS 32 requires retrospective application. HKAS 39, which is effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2005, generally does not permit the recognition, derecognition or measurement of financial assets and liabilities on a retrospective basis. The principal effects resulting from the implementation of HKAS 32 and HKAS 39 are summarised below:

Convertible Bonds

HKAS 32 requires an issuer of a compound financial instrument (that contains both financial liability and equity components) to separate the compound financial instrument into its liability and equity components on its initial recognition and to account for these components separately. In subsequent periods, the liability component is carried at amortised cost using the effective interest method. The principal impact of HKAS 32 on the Group is in relation to convertible bonds issued by the Company that contain both liability and equity components. The liability component is classified as a liability while the equity component is grouped under the reserves of the Company. The transaction costs in relation to issuance of convertible bonds are allocated to the liability and equity components in proportion to the allocation of proceeds. Previously, convertible bonds were classified as liabilities on the balance sheet.

2. 主要會計政策 - 續

財務工具

於本期間,本集團採用《香港會 計準則》第32條「財務工具:披 露及呈列」及《香港會計準則》第 39條「財務工具:確認及計量」。 《香港會計準則》第32條要求作 出追溯應用。於二零零五年一 月一日或以後開始之年度期間 生效之《香港會計準則》第39條, 一般不允許對財務資產及負債 進行追溯性的確認、不再確認 或計量。採用《香港會計準則》 第32條及《香港會計準則》第39 條之主要影響概述如下:

可换股债券

《香港會計準則》第32條規定, 包含財務負債及權益部份之綜 合財務工具之發行人,於進行 首次確認時須將綜合財務工具 分為負債及權益部份,並將該 等部份分開入賬。於以後之期 間,負債部份採用實際利息法 按攤銷成本入賬。《香港會計準 則》第32條對本集團之主要影響 乃與本公司所發行包含負債及 權益部份之可換股債券有關。 負債部份乃列為負債,而權益 部份則組合於本公司之儲備內。 有關發行可換股債券之交易成 本乃按發行金額之分配比例分 為負債及權益部份。之前,可 换股债券乃於資產負債表上列 為負債。

Financial Instruments - Continued

Convertible Bonds – Continued

Because HKAS 32 requires retrospective application, comparative figures for 2004 have been restated. Liabilities as at 31st December, 2004 have been decreased by HK\$60,416,000 with a decrease in retained earnings of HK\$5,721,000 and an increase in reserves by HK\$66,137,000. Also, the profit for the six months ended 30th June, 2004 has been decreased by HK\$758,000 as a result of an increase in finance costs (see Note 3 for the financial impact).

Classification and Measurement of Financial Assets and Financial Liabilities

The Group has applied the relevant transitional provisions in HKAS 39 with respect to classification and measurement of financial assets and financial liabilities that are within the scope of HKAS 39.

2. 主要會計政策 - 續

財務工具 - 續

可换股债券 – 續

由於《香港會計準則》第32條要 求作出追溯應用,二零零四年 比較數字已予以重列。於二零 零四年十二月三十一日之負債 已減少60,416,000港元,保留盈 利減少5,721,000港元,而儲備增 加66,137,000港元。此外,由於 融資費用增加,截至二零零四 年六月三十日止六個月之溢利 減少758,000港元(有關之財務影 響見附註3)。

財務資產及財務負債之分類及 計量

本集團已就符合《香港會計準則》 第39條所釐定之財務資產及財務 負債之分類和計量,採用《香港 會計準則》第39條有關之過渡性 條文。

Financial Instruments - Continued

Classification and Measurement of Financial Assets and Financial Liabilities – Continued

Up to 31st December, 2004, the Group classified and measured its debt and equity securities in accordance with the benchmark treatment of Statement of Standard Accounting Practice ("SSAP") 24 "Accounting for Investment in Securities". Under SSAP 24, investments in debt or equity securities are classified as "investments in securities", "other investments" or "held-tomaturity investments" as appropriate. "Investments in securities" are carried at cost less impairment losses (if any) while "other investments" are measured at fair value, with unrealised gains or losses included in the income statement. "Held-to-maturity investments" are carried at amortised cost less impairment losses (if any). From 1st January, 2005 onwards, the Group classifies and measures its debt and equity securities in accordance with HKAS 39. Under HKAS 39, financial assets are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-for-sale financial assets", "loans and receivables", or "held-to-maturity financial assets". The classification depends on the purpose for which the assets are acquired. "Financial assets at fair value through profit or loss" and "available-for-sale financial assets" are carried at fair value, with changes in fair values recognised in the income statement and equity respectively.

2. 主要會計政策 - 續

財務工具 - 續

財務資產及財務負債之分類及 計量 – 續

直至二零零四年十二月三十一 日止,本集團根據《會計實務準 則》第24條「投資證券之會計處 理」之基準處理方式對其債務證 券及股本證券作出分類及計量。 根據《會計實務準則》第24條, 債務證券或股本證券投資乃列 作「投資證券」、「其他投資」或 「持有至到期日之投資」,以適 合者為準。「投資證券」乃按成 本減減值虧損(如有)列賬,而 「其他投資」乃按公平值計量, 其未變現收益或虧損計入利潤 表中。「持有至到期日之投資」 乃按攤銷成本減減值虧損(如有) 列賬。由二零零五年一月一日 起,本集團根據《香港會計準則》 第39條對其債務證券及股本證券 進行分類及計量。根據《香港會 計準則》第39條,財務資產乃列 作「透過損益按公平值計算之財 務資產」、「可供出售財務資產」、 「貸款及應收賬款」或「持有至到 期日之財務資產」。分類乃視乎 所收購之資產之目的而定。「透 過損益按公平值計算之財務資 產」及「可供出售財務資產」乃按 公平值列賬,並分別於利潤表 及權益中確認公平值之變動。

Financial Instruments – Continued

Classification and Measurement of Financial Assets and Financial Liabilities – Continued

Certain "available-for-sale investments" of HK\$49,537,000 as at 1st January, 2005 are stated at cost less impairment losses (if any) where their fair values cannot be reliably measured. "Loans and receivables" and "held-to-maturity financial assets" are measured at amortised cost using the effective interest method.

On 1st January, 2005, the Group classified and measured its debt and equity securities in accordance with the requirements of HKAS 39. A gain on fair value adjustment on available-forsale investments of HK\$16,619,000 has been recognised on 1st January, 2005 with a corresponding adjustment to the Group's retained earnings.

Financial Assets and Financial Liabilities Other Than Debt and Equity Securities

From 1st January, 2005 onwards, the Group classifies and measures its financial assets and financial liabilities other than debt and equity securities (which were previously outside the scope of SSAP 24) in accordance with the requirements of HKAS 39. As mentioned above, financial assets under HKAS 39 are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-for-sale financial assets", "loans and receivables" or "held-to-maturity financial assets". Financial liabilities are generally classified as "financial liabilities at fair value through profit or loss" or "financial liabilities other than financial liabilities at fair value through profit or loss (other financial liabilities)". "Other financial liabilities" are carried at amortised cost using the effective interest method.

2. 主要會計政策 - 續

財務工具 - 續

財務資產及財務負債之分類及 計量 - 續

若干於二零零五年一月一日數額 為49,537,000港元之「可供出售投 資」乃按成本減減值虧損(如有) 列賬,原因為其公平值未能可靠 地計量。「貸款及應收賬款」及 「持有至到期日之財務資產」乃 採用實際利息法按攤銷成本計量。

於二零零五年一月一日,本集 團根據《香港會計準則》第39條 之規定對其債務證券及股本證 券進行分類及計量。可供出售 投資之公平值調整之收益 16,619,000港元已於二零零五年 一月一日確認,並在本集團之 保留盈利中作出相應調整。

債務證券及股本證券以外之 財務資產及財務負債

由二零零五年一月一日起,本集 團根據《香港會計準則》第39條之 規定對其債務證券及股本證券 以外之財務資產及財務負債(先 前不屬於《會計實務準則》第24 條之範圍內)進行分類及計量。 如上文所述,《香港會計準則》 第39條項下之財務資產乃列作「透 過損益按公平值計算之財務資 產」、「可供出售財務資產」、「貸 款及應收賬款」或「持有至到期 日之財務資產」。財務負債一般 列作「透過損益按公平值計算之 財務負債」或「透過損益按公平 值計算之財務負債以外之財務負 債(其他財務負債)」。「其他財 務負債」乃採用實際利息法按攤 銷成本列賬。

Owner-occupied Leasehold Interest in Land

In previous periods, owner-occupied leasehold land and buildings and leasehold land under construction were included in property, plant and equipment and properties under development, respectively, and measured using the cost model. In the current period, the Group has applied HKAS 17 "Leases". Under HKAS 17, the land and buildings elements of a lease of land and buildings are considered separately for the purposes of lease classification, unless the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, in which case, the entire lease is generally treated as a finance lease. To the extent that the allocation of the lease payments between the land and buildings elements can be made reliably, the leasehold interests in land are reclassified to lease premium for land under operating leases, which are carried at cost and amortised over the lease term on a straightline basis. This change in accounting policy has been applied retrospectively and an amount of HK\$89,615,000 and HK\$794,740,000 had been reclassified from property, plant and equipment and properties under development, respectively, to lease premium for land as at 31st December, 2004 (see Note 3 for the financial impact). Alternatively, where the allocation between the land and buildings elements cannot be made reliably, the leasehold interests in land continue to be accounted for as property, plant and equipment.

2. 主要會計政策 - 續

業主佔用土地之租賃權益

於過往期間,業主佔用之租賃 土地及樓宇以及建築中之租賃 土地乃分別列於物業、廠房及 設備以及發展中物業項下,並 按成本法計算。於本期間,本 集團採用《香港會計準則》第17 條「租賃」。根據《香港會計準則》 第17條,就租賃分類而言,一項 土地及樓宇租賃中之土地及樓 宇部份乃分開考慮,除非不能 在土地及樓宇部份之間可靠地 分配租賃款項則除外,而在此 情況下,整項租賃一般被視為 融資租賃。倘能在土地及樓宇 部份之間可靠地分配租賃款項, 則於土地之租賃權益乃重新分 類為經營租賃項下之土地租賃 費用,並以成本列賬及於租賃 期內按直線基準攤銷。此項會 計政策之變動已予追溯應用, 而為數 89,615,000港元及 794,740,000港元之金額已於二零 零四年十二月三十一日分別由 物業、廠房及設備以及發展中 物業重新分類為土地租賃費用 (有關之財務影響見附註3)。換 言之,倘未能在土地及樓宇部 份之間作出可靠分配,則土地 之租賃權益繼續被計入物業、 廠房及設備。

Investment Properties

In the current period, the Group has, for the first time, applied HKAS 40 "Investment Property". The Group has elected to use the fair value model to account for its investment properties which requires gains or losses arising from changes in the fair value of investment properties to be recognised directly in the income statement for the period in which they arise. In previous periods, investment properties under SSAP 13 "Accounting for Investment Properties" were measured at open market values, with revaluation surplus or deficits credited or charged to investment properties revaluation reserve unless the balance on this reserve was insufficient to cover a revaluation decrease, in which case the excess of the revaluation decrease over the balance on the investment properties revaluation reserve was charged to the income statement. Where a decrease had previously been charged to the income statement and revaluation subsequently arose, that increase was credited to the income statement to the extent of the decrease previously charged. The Group has applied the relevant transitional provisions in HKAS 40 and elected to apply HKAS 40 retrospectively. An amount of HK\$119,735,000 had been transferred to the Group's retained earnings as at 31st December, 2004 (see Note 3 for the financial impact). In addition, comparative figures have been restated to transfer the investment properties revaluation reserve amounted to HK\$14,336,000 to the income statement.

2. 主要會計政策 - 續

投資物業

於本期間,本集團首次採用《香 港會計準則》第40條「投資物業」。 本集團已選擇採用公平值模式 將其投資物業入賬,此模式規 定將投資物業公平值變動所產 生之收益或虧損直接確認於有 關損益產生期內之利潤表。在 過往會計期間根據《會計實務準 則》第13條「投資物業會計」之規 定,投資物業以公開市值計量, 重估盈餘或虧絀撥入投資物業 重估儲備,除非儲備結餘不足 以彌補重估值所產生之減值, 則重估減值高出投資物業重估 儲備結餘之數額自利潤表中扣 除。若減值已於早前自利潤表 中扣除而其後之重估出現升值, 則升值按之前的減幅記入利潤 表。本集團已採用《香港會計準 則》第40條之有關過渡性條文, 並選擇追溯應用《香港會計準則》 第40條。為數119,735,000港元之 金額已撥作本集團於二零零四 年十二月三十一日之保留盈利 (有關之財務影響見附註3)。此 外,比較數字已予以重列,以 將金額14,336,000港元之投資物 業重估儲備撥入利潤表。
2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES - Continued

The Group has not early applied the following new Standards or Interpretations that have been issued but are not yet effective. The Directors of the Company anticipate that the application of these Standards or Interpretations will have no material impact on the financial statements of the Group:

HKAS 19 (Amendment)	Actuarial Gains and Losses,	《香港會計準則》	精算盈虧、集團
	Group Plans and Disclosures	第19條(修訂本)	計劃及披露
HKAS 39 (Amendment)	Cash Flow Hedge Accounting of Forecast Intragroup Transactions	《香港會計準則》 第39條(修訂本)	預測集團內部 交易之現金 流量對沖會計 方法
HKAS 39 (Amendment)	The Fair Value Option	《香港會計準則》 第39條(修訂本)	公平值期權
HKFRS 6	Exploration for and Evaluation of	《香港財務報告	勘探及評估礦物
	Mineral Resources	準則》第6條	資源
HKFRS-Int 4	Determining whether an	《香港財務報告準則》	釐定安排是否
	Arrangement Contains a Lease	一第4條詮釋	包含租賃
HKFRS-Int 5	Rights to Interests Arising from Decommissing, Restoration and Environmental Rehabilitation Funds	《香港財務報告準則》 一第5條詮釋	解除、恢復及 環境修復基金 所產生權益之 權利

2. 主要會計政策-續

表產生重大影響:

本集團並無提早採用以下已頒

佈但尚未生效之新準則或詮釋。

本公司董事預期採用該等準則

或詮釋不會對本集團之財務報

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

An analysis of increase(decrease) in profit for the period by line items is presented according to their nature: 會計政策變動之影響概要

3.

本期間按性質呈列之項目對溢 利增加(減少)之分析如下:

			ended 30th June 十日止六個月
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Increase in fair value of investment properties	投資物業之公平值增加	-	16,866
Increase in share of results of jointly	應佔合營企業業績之		
controlled entities	增加	2	361
Decrease in amortisation of goodwill	商譽攤銷減少	20,327	_
Increase in effective interest expense on	可换股债券負债部份之		
the liability component of convertible bonds	實際利息開支之增加	(3,803)	(758)
Discount on acquisition released to income	撥至收入之收購折讓	124,784	_
Increase in taxation	税項增加	(2)	(2,891)
		141,308	13,578

36

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES – Continued

The cumulative effects of the application of the new HKFRSs as at 31st December, 2004 and 1st January, 2005 are summarised below:

 3. 會計政策變動之影響概要 - 續

> 採用《新香港財務報告準則》於 二零零四年十二月三十一日及 二零零五年一月一日之累計影 響概述如下:

		As at 31st December 2004 於二零零四年 十二月三十一日	-	As at 31st December 2004 於二零零四年 十二月三十一日		As at 1st January 2005 公二零零五年 一月一日
		(originally stated) (原先呈列) HK\$'000 千港元	Adjustment 調整 HK\$'000 千港元	(restated) (重列) HK\$'000 千港元	Adjustment 調整 HK\$'000 千港元	(restated) (重列) HK\$'000 千港元
Balance sheet items	資產負債表項目					
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	402,873	(89,615)	313,258	_	313,258
Properties under development	發展中物業	1,294,044	(794,740)	499,304	-	499,304
Lease premium for land	土地租賃費用	-	884,355	884,355	-	884,355
Investments in securities	證券投資	123,903	-	123,903	(123,903)	-
Available-for-sale investments	可供出售投資	-	-	-	140,522	140,522
Convertible bonds 2009	二零零九年					
	可换股债券	(385,764)	60,416	(325,348)		(325,348)
Total effects on assets and	對資產及負債之					
liabilities	總影響	1,435,056	60,416	1,495,472	16,619	1,512,091
Retained earnings	保留盈利	903,212	114,014	1,017,226	16,619	1,033,845
Convertible bonds reserve Investment properties	可換股債券儲備 投資物業	_	66,137	66,137	-	66,137
revaluation reserve	重估儲備	119,735	(119,735)	-	_	_
Minority interests	少數股東權益		245,117	245,117		245,117
Total effects on equity	對權益之總影響	1,022,947	305,533	1,328,480	16,619	1,345,099
Minority interests	少數股東權益	245,117	(245,117)			
		1,268,064	60,416	1,328,480	16,619	1,345,099

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES – Continued

The financial effects of the application of the new HKFRSs to the Group's equity at 1st January, 2004 are summarised as below:

3. 會計政策變動之影響概要 - 續

採用《新香港財務報告準則》對 本集團於二零零四年一月一日 之權益之財務影響概述如下:

		As originally		
		stated	Adjustment	As restated
		按原先呈列	調整	重列
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Minority interests	少數股東權益		243,857	243,857

4. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS

Business Segments

For the six months ended 30th June, 2005

4. 業務及經營地區分類

按業務分類

截至二零零五年六月三十日止 六個月

		Property Investment 物業投資 HK\$'000	Property Development and Trading 物業發展 及銷售 HK\$'000	Industrial Operations 工業業務 HK\$'000	Leisure 消閒業務 HK\$'000	Securities Trading 證券買賣 HK\$'000	Others 其他 HK\$'000	Elimination 抵銷 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
REVENUE	收入								
External sales	對外銷售	29,755	208,882	26,789	43,833	-	-	-	309,259
Inter-segment sales	內部之銷售	96		458				(554)	
		29,851	208,882	27,247	43,833			(554)	309,259
Inter-segment sales were charged at prevailing market prices.	內部之銷售按現行 市價計算。								
RESULT	業績								
Segment result	分類業績	23,652	81,650	2,712	14,694	(1,755)			120,953
Other operating income	其他經營收入								14,548
Unallocated corporate expenses	不予分類企業開支								(12,394)
Finance costs	融資費用								(9,904)
Discount on acquisition	撥至收入之收購								
released to income	折讓	-	124,784	-	-	-	-	-	124,784
Share of results of associates	應佔聯營公司之業績	-	-	192	(489)	-	1,169	-	872
Share of results of jointly controlled entities	應佔合營企業之 業績	-	(50)	-	11,885	-	-	-	11,835
Profit before taxation	除税前溢利								250,694
Taxation	税項								(19,044)
Profit for the period	期內溢利								231,650

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

Business Segments – Continued

4.

For the six months ended 30th June, 2004 (Restated)

AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS	4.	業務及經營地區分類 - 續

按業務分類 - 續

截至二零零四年六月三十日止 六個月(重列)

		Property Investment 物業投資 HK\$'000 千港元	Property Development and Trading 物業發展 及銷售 HK\$'000 千港元	Industrial Operations 工業業務 HK\$'000 千港元	Leisure 消閒業務 HK\$'000 千港元	Securities Trading 證券買賣 HK\$'000 千港元	Others 其他 HK\$'000 千港元	Elimination 抵銷 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
REVENUE	收入								
External sales Inter-segment sales	對外銷售 內部之銷售	28,040		22,585 394	30,260		-	(415)	101,882
		28,061	20,840	22,979	30,260	157	-	(415)	101,882
Inter-segment sales were charged at prevailing market prices.	內部之銷售按現行 市價計算。								
RESULT	業績								
	11 121								
Segment result	分類業績	66,204	(36,310)	(860)	10,013	1			39,048
Other operating income Unallocated corporate expenses Finance costs Profit on disposal of	分類業績 其他經營收入 不予分類企業開支 融資費用 出售聯營公司之	66,204	(36,310)	(860)	10,013	1			10,445 (11,576) (2,153)
Other operating income Unallocated corporate expenses Finance costs	分類業績 其他經營收入 不予分類企業開支 融資費用	66,204	(36,310)	(860)	(307)	1	623		10,445 (11,576)
Other operating income Unallocated corporate expenses Finance costs Profit on disposal of an associate Share of results of associates	分類業績 其他經營收入 不予分類企業開支 融資費用 出售聯營公司之 溢利 應佔聯營公司之業績		(36,310) - 318			1	623		10,445 (11,576) (2,153) 408
Other operating income Unallocated corporate expenses Finance costs Profit on disposal of an associate Share of results of associates Share of results of jointly	分類業績 其他經營收入 不予分類企業開支 融資費用 出售聯營公司之 溢利 應佔聯營公司之業績 應佔合營企業之				(307)	<u> </u>	623		10,445 (11,576) (2,153) 408 323

40

4. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS – Continued

Geographical Segment

The Group's operations are principally situated in mainland China (the "PRC"). Accordingly, no geographical analysis of information is presented.

5. FINANCE COSTS

4. 業務及經營地區分類 - 續

按經營地區分類

本集團之業務主要位於中國國 內(「中國」),故並未呈列按經 營地區分析之資料。

5. 融資費用

Six months ended 30th June

截至六月三十日止六個月

		(Restated)
		(重列)
	2005	2004
	二零零五年	二零零四年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
Interest on bank loans and overdrafts wholly 須於五年內全數償還之		
repayable within five years 銀行貸款及透支之利息	13,120	7,743
Less: interest capitalised 減:資本化利息	(13,120)	(7,595)
	-	148
Finance costs of convertible bonds due 2009		
債券之融資費用	9,904	2,005
	9,904	2,153

6. DISCOUNT ON ACQUISITION RELEASED TO 6. 撥至收入之收購折讓 INCOME

In March 2005, the Group acquired a 20% interest in the issued share capital of Bonton Co. Ltd. ("Bonton"), a then 80% indirect owned subsidiary of the Company which holds a subsidiary engaged in property development, at a consideration of approximately HK\$140,395,000. While the fair value of the Company's share of the identifiable assets and liabilities of Bonton at the date of acquisition, in aggregate, amounted to approximately HK\$265,179,000. The excess of the fair value over the cost of acquisition represented the discount on acquisition credited to the consolidated income statement for the period.

於二零零五年三月,本集團以 代價約140,395,000港元收購Bonton Co. Ltd.(「Bonton」)已發行股本 中之20%權益,Bonton為本公司 當時擁有80%權益之間接附屬公 司,其持有之附屬公司從事物 業發展。本公司於收購日應佔 Bonton之可確定資產及負債之公 平值合共約為265,179,000港元。 公平值高於收購成本之數額為 已計入期內綜合利潤表中之收 購折讓。

7. PROFIT BEFORE TAXATION

Profit before taxation has been arrived at :

7. 除税前溢利

除税前溢利乃:

Six months ended 30th June

			十日止六個月
			(Restated)
			(重列)
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
After charging:	已扣除:		
Depreciation	折舊	11,218	9,497
Amortisation of lease premium for land	土地租賃費用攤銷	2,532	2,544
Amortisation of goodwill (included in	商譽攤銷(計入其他		
other operating expenses)	經營費用內)	-	17,992
Loss on change in fair value in	待售投資公平值變動		
investments held for trading	之虧損	1,755	_
Unrealised loss on investments	證券投資之		
in securities	未變現虧損	-	22
After crediting:	已計入:		
0			
Interest income	利息收入	10,211	4,341
Gain on disposal of property,	出售物業、廠房及		
plant and equipment	設備之收益	379	502
Share of tax credit of jointly	應佔合營企業之		
controlled entities	税項撥回	2	361

8. TAXATION

8. 税項

Six months ended 30th June

截全六月三十日止六個	J.)	ļ						,		,					,	,	,	,					,		,	,			,		,	,	,	,	,	,									Ì		ł	į		l	ĺ	1					ŝ	1		Ì	,	,	,							1	Ĺ			I									ļ				1		ł	1		-				1										J			ř	ŀ	ļ	,	,					ì	,	1	١	١	1	Ì	2	ì	5	5		5	5	Ē	ĉ	Ì	Ì
------------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--	--	---	--	---	---	--	--	---	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	---	--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	---	---	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---

		(Restated)
	((重列)
	2005	2004
	二零零五年	二零零四年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
税項(支出)/撥回包括:		
按本集團屬下有關公司 經營業務所在地之現行 税率計算之中國所得税		
- 期內支出	(18,112)	(2,074)
-過往期內(撥備不足)		
超額撥備	(274)	1,539
期內遞延税項支出	(658)	(8,255)
	(19,044)	(8,790)
	按本集團屬下有關公司 經營業務所在地之現行 税率計算之中國所得税 -期內支出 -過往期內(撥備不足) 超額撥備	二零零五年 HK\$'000 千港元 税項(支出)/撥回包括: 按本集團屬下有關公司 經營業務所在地之現行 税率計算之中國所得税 -期內支出 -週往期內(撥備不足) 超額撥備 (18,112) (274) 期內遞延税項支出 (658)

9. DIVIDENDS

The Directors do not recommend the payment of an interim dividend for the period under review (2004: Nil). In June 2005, a dividend of HK\$0.10 per share amounted to HK\$113,358,000 in aggregate was paid to shareholders as the final dividend for 2004.

9. 股息

董事不建議派付於回顧期間之 中期股息(二零零四年:無)。 二零零四年度之末期股息每股 0.10港元合共113,358,000港元已 於二零零五年六月派付予股東。 44

10. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the ordinary shareholders of the Company is based on the following data:

10. 每股盈利

本公司普通股股東應佔之每股 基本及攤薄後盈利乃根據以下 資料計算:

Six months ended 30th June

(Restated) (重列) 20042005こ零零五年 HKS'000 工書之2005二零零五年 HKS'000 工書之Famings盈利Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盈利之本公司股東 應估溢利Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整230,480Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應估溢利240,384Number of sharesKの数日1,125,200,4801,113,249,112Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 濱姐股加權平均數 數目1,125,200,4801,113,249,112Effect of dilutive potential ordinary shares - 二零零九年到期 之可換股債券189,097,8581,113,249,112			截至六月三	十日止六個月
20052004二零零五年HKS'000千港元二零零四年HKS'000千港元千港元期內用以計算每股基本 盈利之本公司股束 應佔溢利Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整230,480Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluced earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of sharesBK 数数 I1,125,200,4801,113,249,112Effect of dilutive potential ordinary shares - 二零零九年到期1,125,200,4801,113,249,112				(Restated)
二零零五年 HKS'000 千港元二零零五年 HKS'000 千港元Earnings盈利Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盛利之本公司股東 應佔溢利230,480Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 搬薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 搬薄後盈利之本公司 股分數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期1,113,249,112				(重列)
HKS'000 千港元HKS'000 千港元Earnings盈利Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盈利之本公司股束 應佔溢利230,480Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of sharesKB MB H1,125,200,4801,113,249,112Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期1,125,200,480			2005	2004
工作進元工作進元Earnings盈利Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盈利之本公司股東 應佔溢利230,480Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份数月Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股二階年助數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - 二零零九年到期1,125,200,4801,113,249,112			二零零五年	二零零四年
Earnings盈利Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盈利之本公司股東 應佔溢利230,48035,444Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可换股債券之融資 費用調整9,90435,444Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份数目1,113,249,112Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 費通股加權平均數/ 數目1,113,249,112Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期1,113,249,112			HK\$'000	HK\$'000
Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share期內用以計算每股基本 盈利之本公司股東 應佔溢利230,48035,444Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可换股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 費用 費用1,113,249,112Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期1,113,249,112			千港元	千港元
shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share盈利之本公司股東 應佔溢利230,48035,444Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可換股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期1,113,249,112	Earnings	盈利		
shareholders of the Company for the purposes of basic earnings per share盈利之本公司股東 應佔溢利230,48035,444Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009二零零九年到期之 可换股債券之融資 費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股力權平均數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期1,113,249,112	Profit for the period attributable to	期內用以計算每股基本		
Adjustment of finance costs on convertible bonds due 2009 二零零九年到期之 可换股債券之融資 費用調整 9,904 Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share 期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利 240,384 Number of shares 股份數目 Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 數目 1,125,200,480 Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期 1,113,249,112	*	盈利之本公司股東		
convertible bonds due 2009可換股債券之融資費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份数目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股加權平均數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期1,125,200,480	purposes of basic earnings per share	應佔溢利	230,480	35,444
convertible bonds due 2009可換股債券之融資費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份数目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股加權平均數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期1,125,200,480				
費用調整9,904Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股加權平均數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期1,125,200,480				
Profit for the period attributable to shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share期內用以計算每股 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利240,384Number of shares股份數目Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股加權平均數 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 -二零零九年到期1,113,249,112	convertible bonds due 2009	可换股债券之融资		
shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利 240,384 Number of shares 股份數目 Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 当月 1,125,200,480 Effect of dilutive potential ordinary shares – Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 – 二零零九年到期 1,113,249,112		費用調整	9,904	
shareholders of the Company for the purposes of diluted earnings per share 攤薄後盈利之本公司 股東應佔溢利 240,384 Number of shares 股份數目 Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 当月 1,125,200,480 Effect of dilutive potential ordinary shares – Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 – 二零零九年到期 1,113,249,112	Profit for the period attributable to	相 贡 田 以 計 管 毎 昭		
purposes of diluted earnings per share 股東應佔溢利 240,384 Number of shares 股份數目 Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 數目 1,125,200,480 Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期 1,113,249,112	*			
Number of shares 股份數目 Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 当月 Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 一二零零九年到期			240 384	
Weighted average number/number of ordinary shares for the purposes of basic earnings per share計算每股基本盈利之 普通股加權平均數/ 數目1,125,200,480Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期1,113,249,112	purposes of undeed earnings per share	从又不应口证小		
ordinary shares for the purposes of basic earnings per share 普通股加權平均數/ 數目 1,125,200,480 1,113,249,112 Effect of dilutive potential ordinary shares - Convertible bonds due 2009 普通股之潛在攤薄影響 - 二零零九年到期 1,125,200,480 1,113,249,112	Number of shares	股份數目		
ordinary shares for the purposes of 普通股加權平均數/ basic earnings per share 數目 1,125,200,480 Effect of dilutive potential ordinary shares 普通股之潛在攤薄影響 - Convertible bonds due 2009 -二零零九年到期	Weighted average number/number of	計算每股基本盈利之		
Effect of dilutive potential ordinary shares 普通股之潛在攤薄影響 - Convertible bonds due 2009 -二零零九年到期	ordinary shares for the purposes of	普通股加權平均數/		
- Convertible bonds due 2009 - 二零零九年到期	basic earnings per share	數目	1,125,200,480	1,113,249,112
- Convertible bonds due 2009 - 二零零九年到期				
	1 · ·			
之可換股債券 189,097,858	– Convertible bonds due 2009			
		之可換股債券	189,097,858	
Weighted average number of ordinary shares 計算每股攤薄後盈利之	Weighted average number of ordinary shares	計算每股攤蒲後及利之		
for the purposes of diluted earnings per share 普通股加權平均數 1,314,298,338	e e .		1.314.298.338	
	the parpoon of andred cannings per share			

For the six months ended 30th June, 2004, the effect of dilutive potential ordinary shares in respect of convertible bonds due 2009 was anti-dilutive. Accordingly, no diluted earnings per share was shown.

截至二零零四年六月三十日止 六個月,有關二零零九年到期 之可換股債券之潛在普通股攤 薄影響屬反攤薄,故並無呈列 每股攤薄後盈利。

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the period, additions to property, plant and equipment amounted to HK\$2,007,000 (2004: HK\$3,680,000) and net book value of property, plant and equipment disposed of amounted to HK\$197,000 (2004: HK\$249,000).

12. TRADE, OTHER RECEIVABLES AND PREPAYMENTS

The general credit terms of the Group given to trade customers range from cash on delivery to one month. A longer credit period may be granted to certain customers with long business relationship.

Included in trade, other receivables and prepayments are trade receivables and their aged analysis as at the balance sheet date is as follows:

11. 物業、廠房及設備

期內,本集團添置2,007,000港元 (二零零四年:3,680,000港元)之 物業、廠房及設備,並出售賬 面淨值197,000港元(二零零四年: 249,000港元)之物業、廠房及設 備。

12. 應收貿易賬款、 其他應收賬款及預付款項

本集團給予貿易客戶之一般信 貸期介乎交貨付款至一個月不 等。而若干已建立長期業務關 係之客戶或會獲得較長之信貸 期。

應收貿易賬款、其他應收賬款 及預付款項內之應收貿易賬款 於結算日之賬齡分析如下:

		30th June	31st December
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		六月三十日	十二月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Aged analysis of trade receivables :	應收貿易賬款之賬齡分析:		
0-3 months	零至三個月	18,868	46,813
4 – 6 months	四至六個月	3,431	8,369
7 – 12 months	七至十二個月	5,731	1,410
over 1 year	一年以上	56	115
		28,086	56,707

13. TRADE AND OTHER PAYABLES

Included in trade and other payables are trade payables and their aged analysis as at the balance sheet date is as follows:

13. 應付貿易賬款及 其他應付賬款

應付貿易賬款及其他應付賬款 內之應付貿易賬款於結算日之 賬齡分析如下:

		30th June	31st December
		-	-
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		六月三十日	十二月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Aged analysis of trade payables :	應付貿易賬款之賬齡分析:		
0-3 months	零至三個月	5,097	55,321
4 – 6 months	四至六個月	1,388	351
7 - 12 months	七至十二個月	19,183	2,027
over 1 year	一年以上	40,834	49,261
		66,502	106,960

14. SHARE CAPITAL

14. 股本

	股份	of shares 數目	Valu 價(
	2005 二零零五年	2004 二零零四年	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元
Ordinary shares of HK\$0.50 each 每股面值0.50港元 普通股股份	元之			
Authorised 法定				
 Balance as at 1st January and 次二零零五年 30th June, 2005/ December, 2004 及六月三十 二零零四年- 之結餘 	日/ 一月一日	1,500,000,000	750,000	750,000
Issued and fully paid 已發行及已繳足				
 Balance as at 1st January Conversion from convertible Donds Repurchase of shares 一 購回股份 		1,113,249,112	556,625 10,486 (1,304)	556,625 _
- Balance as at 30th June, 2005/ 一於二零零五年 31st December, 2004 六月三十日, 二零零四年 十二月三十- 之結餘		1,113,249,112	565,807	556,625

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS

15. 儲備及少數股東權益

				HK\$'000 千港元
(a)	Share premium Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004 and 31st December, 2004	(a)	股份溢價 於二零零四年一月一日、 二零零四年六月三十日及 二零零四年十二月三十一日 之結餘	1,541,457
	Increase for conversion of convertible bonds		因兑换可换股债券之增加	29,109
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	1,570,566
(b)	Special reserves Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004, 31st December, 2004 and 30th June, 2005	(b)	特別儲備 於二零零四年一月一日、 二零零四年六月三十日、 二零零四年十二月三十一日 及二零零五年六月三十日 之結餘	296,276
(c)	Capital redemption reserves	(c)	資本贖回儲備	
	Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004 and 31st December, 2004		於二零零四年一月一日、 二零零四年六月三十日及 二零零四年十二月三十一日 之結餘	7,115
	Transfer from retained earnings on repurchase of shares		於購回股份時轉撥自保留盈利	1,304
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	8,419
(d)	Foreign currencies translation reserves Balance at 1st January, 2004 Exchange difference arising from translation of overseas operations for the six months ended 30th June, 2004	(d)	外幣兑換儲備 於二零零四年一月一日之結餘 截至二零零四年六月三十日止 六個月換算海外業務產生之 匯兑差額	71,048
	Balance at 30th June, 2004 Exchange difference arising from translation of overseas operations for the six months ended		於二零零四年六月三十日之結餘 截至二零零四年十二月三十一日止 六個月換算海外業務產生之	81,311
	31st December, 2004		匯兑差額	(7,707)
	Balance at 31st December, 2004 Exchange difference arising from translation of overseas operations for the six months ended 30th June, 2005		於二零零四年十二月三十一日之結餘 截至二零零五年六月三十日止 六個月換算海外業務產生之 匯兑差額	73,604
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	71,663
	roup Limited 漫百集團有限公司			

49

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS - Continued 15. 儲備及少數股東權益 - 續

				HK\$'000 千港元
(e)	Share of reserves of associates and jointly controlled entities	(e)	應佔聯營公司及合營企業 之儲備	
	Balance at 1st January, 2004		於二零零四年一月一日之結餘	9,168
	Share of reserves of associates and jointly		截至二零零四年六月三十日止	
	controlled entities for the six months ended		六個月應佔聯營公司及	
	30th June, 2004		合營企業之儲備	559
	Balance at 30th June, 2004		於二零零四年六月三十日之結餘	9,727
	Share of reserves of associates and jointly		截至二零零四年十二月三十一日止	
	controlled entities for the six months ended		六個月應佔聯營公司及	
	31st December, 2004		合營企業之儲備	(241)
	Balance at 31st December, 2004		於二零零四年十二月三十一日之結餘	9,486
	Share of reserves of associates and jointly		截至二零零五年六月三十日止	
	controlled entities for the six months ended		六個月應佔聯營公司及	
	30th June, 2005		合營企業之儲備	(467)
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	9,019
(f)	Enterprises expansion reserve	(f)	企業發展儲備	
	Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004,		於二零零四年一月一日、	
	31st December, 2004 and 30th June, 2005		二零零四年六月三十日、	
			二零零四年十二月三十一日及	
			二零零五年六月三十日之結餘	46,236

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS - Continued 15. 儲備及少數股東權益 - 續

				HK\$'000 千港元
(g)	Investment properties revaluation reserve	(g)	投資物業重估儲備	
	Balance at 1st January, 2004		於二零零四年一月一日之結餘	_
	Surplus on revaluation of investment properties		截至二零零四年六月三十日止	
	for the six months ended 30th June, 2004		六個月重估投資物業盈餘	14,336
	Effect on adopting HKAS 40		採用《香港會計準則》第40條之影響	(14,336)
	Balance at 30th June, 2004 (restated)		於二零零四年六月三十日 之結餘(重列)	_
	Surplus on revaluation of investment properties		截至二零零四年十二月三十一日止	
	for the six months ended 31st December, 2004		六個月重估投資物業盈餘	119,735
	Effect on adopting HKAS 40		採用《香港會計準則》第40條之影響	(119,735)
	Balance at 31st December, 2004 (restated) and 30th June, 2005		於二零零四年十二月三十一日(重列) 及二零零五年六月三十日之結餘	_
(1.)	Investments reserve	(L)	投資儲備	
(h)	Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004	(h)	12.頁爾爾 於二零零四年一月一日、	
	and 31st December, 2004		二零零四年六月三十日及	
	and 91st December, 2004		二零零四年十二月三十一日之結餘	_
	Loss on change in fair value in		可供出售投資公平值變動	
	available-for-sale investments		之虧損	(25,138)
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	(25,138)
(i)	Convertible bonds reserve	(i)	可换股债券储備	
	Balance at 1st January, 2004		於二零零四年一月一日之結餘	_
	Equity component of convertible bonds		可換股債券之權益部份	66,137
	Balance at 30th June, 2004 (restated) and		於二零零四年六月三十日 (重列) 及	
	31st December, 2004 (restated)		二零零四年十二月三十一日 (重列)	
			之結餘	66,137
	Release upon conversion of convertible bonds		於兑換可換股債券時撥回	(6,920)
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	59,217

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS – Continued 15.

15. 儲備及少數股東權益 - 續

ΗK	\$'0	00
Ŧ	港	元

(j)	Reserve on acquisition Balance at 1st January, 2004, 30th June, 2004 and 31st December, 2004	(j)	收購儲備 於二零零四年一月一日、 二零零四年六月三十日及 二零零四年十二月三十一日之結餘	_
	Reserve arising from increase of shareholding of a subsidiary		因增持一間附屬公司之股權 而產生之儲備	(165,440)
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	(165,440)
	In March 2005, the Group acquired a further 20% interest in the issued share capital of Bonton, a then 80% indirect owned subsidiary of the Group. Reserve on acquisition arose from the excess of the fair value of the Group's share of the identifiable assets and liabilities of		於二零零五年三月,本集團增購Bonton (本集團當時擁有80%權益之間接附屬 公司)已發行股本中之20%權益。收購 儲備之產生乃由於本集團於收購日應佔 Bonton之可確定資產及負債(主要為Bonton 之土地租賃費用及發展中物業)之公平	

值高於應佔於Bonton賬目之賬面值。

of the Group. Reserve on acquisition arose from the excess of the fair value of the Group's share of the identifiable assets and liabilities of Bonton (mainly the lease premium for land and properties under development of Bonton) at the date of acquisition over the share of their

carrying value in the accounts of Bonton.

Interim Report 2005 二零零五年度中期報告

52

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS – Continued

15. 儲備及少數股東權益 – 續

			HK\$'000 千港元
Retained earnings	(k)	保留盈利	
Balance at 1st January, 2004 Net profit for the six months ended		於二零零四年一月一日之結餘 截至二零零四年六月三十日止 六個月之溢利淨額	659,615
30th June, 2004 – As originally stated		八個月之 值 利 伊 領 一 按 原 先 呈 列	21,866
– Effect on adopting HKAS 40		- 採用《香港會計準則》第40條之影響	14,336
– Effect on adopting HKAS 32		-採用《香港會計準則》第32條之影響	(758)
			35,444
Balance at 30th June, 2004		於二零零四年六月三十日之結餘	695,059
Net profit for the six months ended		截至二零零四年十二月三十一日止	
31st December, 2004		六個月之溢利淨額	
- As originally stated		 一按原先呈列 一採用《香港會計準則》第40條之影響 	221,731
- Effect on adopting HKAS 40		- 採用《香港會計準則》第40條之影響 - 採用《香港會計準則》第32條之影響	105,399
– Effect on adopting HKAS 32		休用《笛他音司牛則》 わ32 休 ん 影音	(4,963)
			322,167
Balance at 31st December, 2004 (restated)		於二零零四年十二月三十一日	
		之結餘(重列)	1,017,226
Effect on adopting HKAS 39		採用《香港會計準則》第39條之影響	16,619
Balance at 1st January, 2005		於二零零五年一月一日之結餘	1,033,845
Net profit for the six months ended		截至二零零五年六月三十日止	
30th June, 2005		六個月之溢利淨額	230,480
Transfer to capital redemption reserve		轉撥予資本贖回儲備	(1,304)
Premium paid on shares repurchased		購回股份時支付之溢價	(3,577)
2004 final dividend paid		派付二零零四年度末期股息	(113,358)
Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	1,146,086

53

(k)

15. RESERVES AND MINORITY INTERESTS - Continued 15. 儲備及少數股東權益 - 續

HK\$'000

				千港元
(1)	Minority interests	(1)	少數股東權益	
()	Balance at 1st January, 2004	()	於二零零四年一月一日之結餘	243,857
	Share of foreign currencies translation reserves		應佔外幣兑換儲備	1,302
	Share of profit for the six months ended		應佔截至二零零四年六月三十日止	
	30th June, 2004		六個月之溢利	(1,705)
	Balance at 30th June, 2004		於二零零四年六月三十日之結餘	243,454
	Share of foreign currencies translation reserves		應佔外幣兑換儲備	(768)
	Share of profit for the six months ended		應佔截至二零零四年十二月三十一日止	
	31st December, 2004 (restated)		六個月之溢利(重列)	14,379
	Decrease due to increase of shareholding in		因本集團增持一間附屬公司	
	a subsidiary by the Group		之股權而減少	(11,948)
	Balance at 31st December, 2004		於二零零四年十二月三十一日之結餘	245,117
	Share of foreign currencies translation reserves		應佔外幣兑換儲備	(111)
	Share of profit for the six months ended		應佔截至二零零五年六月三十日止	
	30th June, 2005		六個月之溢利	1,170
	Decrease due to increase of shareholding in		因本集團增持一間附屬公司	
	a subsidiary by the Group		之股權而減少	(99,739)
	Balance at 30th June, 2005		於二零零五年六月三十日之結餘	146,437
Tota	l reserves and minority interests at	於二	零零五年六月三十日之储備	
	th June, 2005	及	少數股東權益總額	3,163,341
Tota	reserves and minority interests at	於二	零零四年十二月三十一日之儲備	
31	st December, 2004 (restated)	及	少數股東權益總額(重列)	3,302,654

16. CONVERTIBLE BONDS 2009

On 4th June, 2004, the Company issued US\$50 million zero coupon convertible bonds due 2009 (the "Bonds"). The Bonds are listed on the Stock Exchange. Each of the Bonds will, at the option of the holder, be convertible (unless previously redeemed, converted or purchased and cancelled) on or after 4th July, 2004 up to and including 20th May, 2009 into fully paid ordinary shares with a par value of HK\$0.50 each of the Company (the "Shares") at an initial conversion price of HK\$1.95 per Share ("Conversion Price") with a fixed exchange rate of HK\$7.79 = US\$1.00. On 27th May, 2005, the Conversion Price was adjusted to HK\$1.85 per Share, as a result of the approval for a payment of a final dividend of HK\$0.10 per Share for the year ended 31st December, 2004 at the annual general meeting of the Company.

Unless previously redeemed, converted or purchased and cancelled, the Bonds will be redeemed at 117.49 per cent. of their principal amount on their maturity on 4th June, 2009. All or some of the Bonds may be redeemed at the option of the relevant holder on 4th June, 2006 at 106.66 per cent. of their principal amount. On or at any time after 4th June, 2006, the Company may redeem all or some only of the Bonds, at any time prior to maturity, at the relevant early redemption amount provided, however, that no such redemption may be made unless either (i) the closing price of the Shares (as derived from the daily quotations sheet of the Stock Exchange or, as the case may be, the equivalent quotation sheet of an alternative stock exchange) converted into United States dollars at the prevailing rate, for any 30 consecutive trading days, the last day of such 30-day period falls within five trading days prior to the date upon which notice of such redemption is given, was at least 130 per cent. of the Conversion Price in effect on each such trading day converted into United States dollars at the rate of HK\$7.79 = US\$1.00; or (ii) at least 90 per cent. in principal amount of the Bonds has already been converted, redeemed or purchased and cancelled. The Bonds may also be redeemed at

16. 二零零九年可換股債券

於二零零四年六月四日,本公 司發行本金金額為50,000,000美 元於二零零九年到期之零息可 換股債券(「債券」)。債券於聯 交所上市。除非債券已被贖回、 兑换或購買及註銷,債券持有 人可按其意願於二零零四年七 月四日或以後至二零零九年五 月二十日或之前,以固定匯率 7.79港元兑1.00美元按初步换股 價每股股份1.95港元(「換股價」) 將債券兑換為本公司每股面值 0.50港元之已繳足普通股(「股 份」)。於二零零五年五月二十 七日,由於在本公司之股東週 年大會上批准派付截至二零零 四年十二月三十一日止年度之 末期股息每股0.10港元, 換股價 因而調整為每股1.85港元。

除非債券已提前被贖回、兑換 或購買及註銷,否則本公司將 於二零零九年六月四日到期時 以債券本金金額的117.49%贖回 債券。各債券之持有人有權要 求本公司於二零零六年六月四 日按本金金額之106.66%贖回全 部或部份債券。在二零零六年 六月四日至到期日前任何時間, 本公司可按有關提早贖回額全 部贖回或只贖回部份債券,惟 除非(i)任何連續30個交易日(該 30日期間最後一日為作出該贖回 通知當日前五個交易日之內)之 每日股份收市價(按聯交所日報 表或(視情況而定)其他證券交 易所之同等報表)按各日通行兑 换率兑换為美元後,至少為於 該交易日之有效換股價按7.79港 元兑1.00美元之固定匯率兑换 為美元後之金額之130%;

16. CONVERTIBLE BONDS 2009 - Continued

the option of the holders at the early redemption amount upon the Shares ceasing to be listed on the Stock Exchange or the occurrence of a change of control of the Company.

As at 30th June, 2005, US\$5,250,000 of the Bonds had been converted into Shares.

With the adoption of HKAS 32, the face amount of the Bonds was classified into equity component and liability component at the date of issue. The equity component was presented as an equity to the shareholders of the Company while the liability component was presented as a long-term liability.

As at 30th June, 2005, the carrying amount of liability component of the Bonds was approximately HK\$302,363,000 which was grouped under current liabilities as the Bonds may be redeemed at the option of the relevant holder on 4th June, 2006 (31st December, 2004: HK\$325,348,000 (restated) was grouped under non-current liability).

16. 二零零九年可換股債券-續

或(ii)已兑换、贖回或購買及註 銷之債券已達至少債券本金金 額之90%,否則不得作出該等贖 回。倘股份不再於聯交所上市 或出現本公司控制權之變動, 債券持有人有權按其本身意願 按提早贖回額贖回債券。

於二零零五年六月三十日, 5,250,000美元之債券已兑換為股份。

由於採用《香港會計準則》第32 條,債券之面值已於發行日期 分類為權益部份及負債部份。 權益部份乃呈列為本公司股東 之權益,而負債部份乃呈列為 長期負債。

由於債券可於二零零六年六月 四日按債券持有人之意願贖回, 債券之負債部份賬面值約 302,363,000港元於二零零五年六 月三十日已列於流動負債項下 (二零零四年十二月三十一日: 325,348,000港元(重列)列於非流 動負債項下)。

17. LONG-TERM BANK BORROWINGS

During the period, the Group increased a bank loan of RMB30,000,000 (approximately HK\$28,185,000).

As at 30th June, 2005, a bank loan of RMB500,000,000 (approximately HK\$469,748,000) (31st December, 2004: RMB470,000,000, approximately HK\$441,895,000) was secured by the land use right and development cost on a piece of land in Pudong, Shanghai. The bank loan will be wholly repayable in March 2006 and accordingly, it is shown as current liability as at 30th June, 2005.

18. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

As at 30th June, 2005, the Group had material contingent liabilities and commitments, so far as not provided for in the consolidated financial statements, as follows:

- (a) Capital commitments contracted but not provided for in relation to expenditure on properties under development amounted to approximately HK\$956.19 million (31st December, 2004: HK\$952.98 million).
- (b) Guarantees given to banks in respect of facilities drawn by buyers of properties of subsidiaries and jointly controlled entities amounted to approximately HK\$142.90 million (31st December, 2004: HK\$143.01 million). The amounts retained by banks to secure the above guarantees were approximately HK\$9.30 million (31st December, 2004: HK\$9.29 million).

17. 長期銀行借款

期內,本集團新增一項人民幣 30,000,000元(約28,185,000港元)之 銀行貸款。

於二零零五年六月三十日之銀 行貸款為人民幣500,000,000元(約 469,748,000港元)(二零零四年十 二月三十一日:人民幣470,000,000 元,約441,895,000港元),並以 上海浦東一幅土地之土地使用 權及開發成本作抵押。該銀行 貸款須於二零零六年三月悉數 償還,因此,其於二零零五年 六月三十日被列為流動負債。

18. 或然負債及承擔

於二零零五年六月三十日,本 集團未於綜合財務報表撥備之 重大或然負債及承擔如下:

- (a) 已訂約惟尚未撥備之發展
 中物業開支之資本承擔約
 為956,190,000港元(二零零
 四年十二月三十一日:
 952,980,000港元)。
- (b) 本集團就附屬公司及合營 企業所發展物業之買家已 動用之信貸而向銀行作出 之擔保約為142,900,000港元 (二零零四年十二月三十一 日:143,010,000港元)。就 上述的擔保,銀行已保留 了存款約為9,300,000港元(二 零零四年十二月三十一日: 9,290,000港元)作抵押。

18. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS – Continued

(c) The potential liabilities on the land appreciation tax attributable to the Group in respect of the disposal of properties in Shanghai amounted to approximately HK\$109.83 million (31st December, 2004: HK\$108.41 million).

19. RELATED PARTY TRANSACTION

An agency agreement dated 31st May, 2005 was entered into between 上海大道置業有限公司 (Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited), a 93.53% subsidiary of Rivera (Holdings) Limited ("RHL") and Shanghai Tomson Real Estate Investment & Development Co., Ltd. ("Tomson Real Estate"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company. Tomson Real Estate was appointed as the exclusive selling agent in connection with the promotion and sale of gross floor area of approximately 18,200 square meters of Tomson Beautiful Space, a residential project being developed by RHL and its subsidiaries in Pudong, Shanghai, the PRC.

Madam Hsu Feng is an executive director of both RHL and the Company and is deemed to be a substantial shareholder of RHL and the controlling shareholder of the Company. Moreover, RHL is a substantial shareholder of the Company holding approximately 14% interest in the entire issued capital of the Company. Each of RHL and the Company is a connected person of the other and accordingly, the agency agreement constituted a connected transaction for both of RHL and the Company under the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

No agency income was received during the period.

18. 或然負債及承擔-續

 (c) 本集團就出售上海之物業 而應付土地增值税之潛在 負債約為109,830,000港元(二 零零四年十二月三十一日: 108,410,000港元)。

19. 關連人士交易

川河集團有限公司(「川河」)擁 有93.53%權益之附屬公司-上海 大道置業有限公司與本公司之 間接全資附屬公司-上海湯臣 房地產開發有限公司(「湯臣開 發」)訂立了一份日期為二零零 五年五月三十一日之代理合同。 湯臣開發獲委任為負責推廣及 銷售湯臣豪庭(由川河及其附屬 公司於中國上海浦東開發之住 宅項目)中約18,200平方米之樓 面面積之獨家銷售代理。

徐楓女士同時為川河及本公司 之執行董事,被視為川河之主 要股東兼本公司之控股股東。 此外,川河為本公司之主要股 東,持有本公司全部已發行股 本中約14%權益。川河及本公司 各自為對方之關連人士,因此, 根據聯交所《證券上市規則》, 該代理合同構成川河及本公司 之關連交易。

期內概無收取任何代理收入。

Tomson Group Limited 湯臣集團有限公司

Interim Report 2005 <u>二</u>零零五年度中期報告